

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

30 DÉCEMBRE 1968

PROJET DE LOI

relatif aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture; la sylviculture et l'élevage.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES. MESSIEURS,

Par la loi du 29 décembre 1887 sur la falsification des engrais, le législateur s'est préoccupé pour la première fois de la question des falsifications dans le commerce de ces produits. Cette loi exigeait que toute livraison de matières simples ou composées, renfermant au moins un des principes fertilisants essentiels, soit accompagnée d'une facture certifiée exacte par le vendeur et comprenant le nom, la nature et le dosage de la matière livrée. Un arrêté royal déterminait les dénominations et la manière propres à exprimer ce dosage. Des peines de police étaient prévues pour les infractions et des peines correctionnelles frappaient les fraudes et les falsifications. Les laboratoires agricoles de l'Etat, dont le maintien ou la création étaient prévues par l'arrêté royal du 30 décembre 1883, étaient à la disposition du public pour exécuter les analyses permettant de dépister les fraudes dont l'acheteur aurait été victime.

La loi du 4 août 1890 sur la falsification des denrées alimentaires autorisait entre autres le Gouvernement à réglementer et à surveiller le commerce des denrées et des substances servant à l'alimentation des animaux, mais uniquement dans l'intérêt de la santé publique ou dans le but d'empêcher des fraudes et des falsifications. En fait, cette loi n'a jamais servi de base à la réglementation du commerce des aliments pour animaux.

La loi du 21 décembre 1896 relative à la falsification des engrais et des substances destinées à l'alimentation des animaux de la ferme remplaçait la loi du 29 décembre 1887. Elle avait un double objet: d'abord de soumettre les substances destinées à l'alimentation des animaux au même régime que celui des engrais, c'est-à-dire l'obligation d'indiquer sur la facture la nature de la marchandise livrée, et d'introduire des règles spéciales, dérogoires au droit commun des obligations.

Le commerce des engrais, semences, aliments pour animaux, etc, est soumis comme tout acte de vente aux disposi-

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

30 DECEMBER 1968

WETSONTWERP

betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouwen veeteelt,

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij de wet van 29 december 1887 op de vervalsing der metstoffen heeft de wetgever zich voor het eerst bekommerd om de vervalsingen in de meststoffenhandel. Deze wet bepaalde dat elke levering van enkelvoudige of samengestelde stoffen die minstens een van de hoofdzakelijke vruchtbaarmakende bestanddelen bevatten, vergezeld moest zijn van een door de verkoper gelijkvormig verklaarde factuur die de naam, de aard en het gehalte van het geleverd produkt vermeldde. Een koninklijk besluit bepaalde de benamingen en de wijze waarop de gehalten moesten uitgedrukt worden. Politiestraffen werden voorzien voor overtredingen en correctionele straffen voor bedrog en vervalsingen. De landbouwlaboratoria van de Staat, waarvan het behoud of de oprichting bij koninklijk besluit van 30 december 1883 voorzien waren, werden ter beschikking gesteld van het publiek om ontledingen uit te voeren tot opsporing van vervalsingen, waarvan de koper slachtoffer zou zijn.

De wet van 4 augustus 1890 op de vervalsing van eetwaren stelde de Regering in de mogelijkheid onder meer de handel in stoffen en waren bestemd voor diervoeding te regelen en er toezicht op te houden, doch uitsluitend in het belang van de volksgezondheid of met het doel vervalsingen en bedrog te verhinderen. In feite werd deze wet nooit benut voor de reglementering van de handel in diervoeders.

De wet van 21 december 1896 betreffende de vervalsing van de meststoffen en de stoffen bestemd voor de diervoeding, verving de wet van 29 december 1887. Zij streefde een tweevoudig doel na: in de eerste plaats de stoffen bestemd voor de diervoeding, aan hetzelfde regiem onderwerpen als de meststoffen, d.w.z. dat de Factuur de aard van de geleverde waar dient te vermelden; vervolgens, een reeks bijzondere regelen invoeren die afwijken van het verhin tenissenrecht.

De handel in meststoffen, aaizaden, diervoeders, enz., is, zoals elke verkoop, onderworpen aan de bepalingen van

lions du droit civil. La vente de ces produits peut être annulée à la demande de l'acheteur dans les conditions prévues par le Code civil. Pour la validité des conventions le droit civil exige quatre conditions essentielles: le consentement des parties, leur capacité, un objet certain et une cause licite,

Le consentement des parties peut, ou bien faire complètement défaut, ce qui entraîne la non-existence de la convention, ou bien être vicié par un défaut: l'erreur, le dol, la violence et en certains cas par la lésion, qui entraînent soit la nullité, soit l'annulabilité de la convention.

Le droit civil admet l'annulation d'une convention pour cause d'erreur sur une qualité substantielle d'un produit et non pas sur une qualité accessoire. La loi de 1896 disposait que les qualités dont l'indication sur la facture était obligatoire seraient réputées substantielles. Il suffisait dès lors à l'acheteur d'établir que l'engrais ou l'aliment livré ne possédait pas les qualités mentionnées sur la facture pour obtenir l'annulation du marché conclu.

Il en est de même pour l'annulation pour cause de dol qui porte sur une qualité substantielle, condition requise à l'annulabilité du marché,

La loi du 15 juillet 1931 relative à la réglementation du commerce des semences, des plants de toutes espèces, des engrais et des substances destinées à l'alimentation des animaux, tout en conservant l'essentiel de la législation de 1896 y apporte une modification importante:

- a) extension de la réglementation aux semences et plants de toutes espèces;
- b) organisation d'un service de recherche et de répression des fraudes;
- c) pouvoir accordé au Roi de réglementer et de surveiller le commerce et la fabrication des produits visés.

Sous le régime de la législation antérieure le commerce et la production étaient restés libres et l'acheteur devait se contenter de la délivrance de la facture, quitte à s'assurer lui-même de la conformité de la marchandise livrée aux mentions de ce document.

La loi de 1931 modifiait ce système. Dorénavant un arrêté royal peut réglementer cette matière d'une façon générale sous la seule condition que les mesures édictées soient prises dans le but exclusif d'empêcher les fraudes et les falsifications. Cette réglementation pourra s'étendre à la fabrication et à la préparation, non plus en laissant au cultivateur le soin de se défendre par ses propres moyens, mais en instituant un service spécial de recherche et de répression des fraudes,

En outre, le délai pour intenter l'action en nullité, rescission et réduction de prix est porté à douze mois.

La législation antérieure est maintenue en ce qui concerne l'annulation des contrats: l'acheteur obtient le droit d'exiger une prise d'échantillons contradictoire en vue d'un contrôle par les laboratoires reconnus,

Une modification importante à la loi de 1931 fut apportée par l'arrêté royal n° 193 du 27 juillet 1935 autorisant le Roi à fixer, pour les matières premières, un minimum de qualités substantielles,

L'arrêté royal n° 89 du 30 novembre 1939 complétant et coordonnant la réglementation du commerce des semences, des plants de toutes espèces, des engrais et des sub-

het burgerlijk recht. De verkoop van deze producten kan, op verzoek van de koper, nietig worden verklaard in de voorwaarden bepaald door het Burgerlijk Wetboek. De geldigheid van de overeenkomsten wordt door het burgerlijk recht afhankelijk gesteld van vier essentiële voorwaarden: de toestemming der partijen, hun bekwaamheid, een bepaald voorwerp en een geoorloofde oorzaak.

De toestemming der partijen kan oewel geheel ontbreken ~ en dan bestaat er geen overeenkomst ~ ofwel aangeast zijn door een gebrek: dwaling, bedrog, geweld, en in zekere gevallen de benadeling die ofwel de nietigheid ofwel de vernietigbaarheid van de overeenkomst medebrengen,

Het burgerlijk recht laat de vernietiging van een overeenkomst toe op grond Van een dwaling. Inzake van een hoofdzakelijke en niet van een bijkomstige hoedanigheid van een produkt. De wet van 1896 bepaalde dat de hoedanigheden die op de factuur moesten voorkomen als hoofdzakelijk zouden worden aangezien. Zodoende volstond het de koper aan te tonen dat de op de factuur vermelde hoedanigheden in de geleverde meststof of voeder niet aanwezig waren, om de vernietiging van de overeenkomst te bekomen.

Hetzelfde geldt voor de vernietiging wegens bedrog, die eveneens betrekking heeft op een hoofdzakelijke hoedanigheid, noodzakelijke voorwaarde voor de vernietigbaarheid van de overeenkomst.

De wet van 15 juli 1931 betreffende de regeling van de handel in zaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder bewaart het essentiële van de wet van 1896 maar brengt er een belangrijke wijziging aan:

- a) de wetgeving wordt uitgebreid tot zaai- en allerhande pootgoed;
- b) een dienst voor opsporing en beteugeling der vervalsingen wordt ingericht;
- c) aan de Koning wordt de macht verleend de handel en de bereiding van de bedoelde produkten te reglementeren en onder toezicht te plaatsen.

Onder de vorige wetgeving waren de handel en de productie vrij en diende de koper zich tevreden te stellen met de afgifte van de factuur, waarna hij zelf de gelijkvormigheid van de geleverde stoffen met de gegevens van dit document kon laten onderzoeken.

De wet van 1931 wijzigde dit systeem. Deze stelde voortaan bij koninklijk besluit gereguleerd worden onder de enige voorwaarde dat de maatregelen uitsluitend getroffen worden met het doel bedrog en vervalsing te verhinderen. Deze reglementering omvat de vervaardiging en de bereiding der waren. Men wil inderdaad naar de bron gaan van de vervalsingen door de oprichting van een bijzondere dienst voor opsporing en beteugeling van de vervalsingen en zonder de landbouwer te verplichten zich te verdedigen met eigen middelen.

Daarenboven wordt de termijn tot het instellen van een geding tot nietigverklaring, vernietiging en prijsvermindering op twaalf maanden gebracht,

Waar de vorige wetgeving ten aanzien van de vernietiging der overeenkomsten behouden blijft, verwerft de koper eveneens het recht op een tegenwoordige monster-neming met het oog op een ontleding door erkende laboratoria.

Het koninklijk besluit n° 193 van 27 juli 1935 waardoor de Koning gemachtigd werd voor de grondstoffen een minimum van hoofdzakelijke hoedanigheden op te leggen bracht een belangrijke wijziging aan de wet van 1931,

Het tot op heden van kracht zijnde koninklijk besluit n° 89 van 30 november 1939, houdende aanvulling en samenschakeling van de reglementering van de handel in

stances destinées à l'alimentation des animaux, actuellement en vigueur. complète la législation précédente. Il autorise le Roi à prendre des mesures propres à protéger les producteurs, distributeurs et consommateurs contre tous procédés tendant à fausser les conditions normales de la concurrence, tandis que la matière est étendue aux produits destinés à améliorer, favoriser ou protéger la production végétale ou animale.

* * *

Le projet de loi a déjà été soumis à la Chambre des Représentants en date du 6 octobre 1967 (Session 1966~1967, n° 46¹, n° 1) mais doit être considéré comme non avenu par l'effet de la dissolution des Chambres le 1^{er} mars 1968.

Le nouveau projet diffère du premier par l'introduction d'un projet de réglementation relatif à la commercialisation et à l'emploi de pesticides à usage non agricole.

* * *

On tend actuellement dans le cadre de Benelux et de la C. E. E., à harmoniser les réglementations des pesticides et des matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage. Bien que cette harmonisation n'apporte aucune modification substantielle à la législation actuelle, une adaptation de cette dernière est cependant indispensable.

D'autre part la réglementation projetée ne sera plus seulement applicable au commerce intérieur mais également à l'importation et l'exportation de ces matières.

J. - Le projet de loi vise en tout premier lieu à fixer clairement l'objet de la réglementation.

A. - Les matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage contiennent cinq séries de produits:

1. Les semences, plants et tout matériel de reproduction ou de multiplication végétative de tout cultivar, clone, lignée, souche, hybrides de tous genres et espèces botaniques.

2. Les pesticides agricoles: c'est-à-dire les substances et préparations à usage agricole destinées à assurer la destruction ou à prévenir l'action des animaux, végétaux, micro-organismes ou virus nuisibles. Les produits phytosanitaires comportent les pesticides agricoles et entre autres:

- a) les substances et préparations à usage agricole destinées à assurer la destruction ou à prévenir l'action des animaux, végétaux, micro-organismes ou virus nuisibles;
- b) les substances et préparations destinées à favoriser ou à régulariser la production végétale, ou à assurer la conservation de végétaux ou de parties de végétaux;
- c) les substances et préparations destinées à détruire les mauvaises herbes;
- d) les substances et préparations destinées à détruire les fanes ou à prévenir une croissance indésirable;
- e) les micro-organismes et virus en tant qu'agents actifs dans la lutte antiparasitaire;
- f) les mouillants et adhésifs destinés à favoriser l'action des substances et préparations visées aux points a) à d) pour autant qu'ils soient mis dans le commerce à cette fin.

3. Les engrais, amendements du sol et toute substance destinée à améliorer, favoriser ou protéger la production végétale;

zaaizaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder, vult de vorige wetgeving aan. Het laat de Koning toe maatregelen te treffen ten einde de producenten, verdelets en verbruikers te beschermen tegen alle praktijken die afbreuk doen aan de normale voorwaarden der mededinging. Het werkingsveld wordt uitgebreid tot produkten bestemd tot het verbeteren, bevorderen en beschermen van de plantaardige en dierlijke produktie.

" " "

Het wetsontwerp werd reeds op 6 oktober 1967 bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend (Zitting 1966~1967, nr 464, n° 1) maar moet als niet bestaande beschouwd worden ten gevolge van de ontbinding van de Kamers op 1 maart 1968.

Het nieuwontwerp verschilt van het eerste door het inlassen van een ontwerp tot reglementering van de handel en van het gebruik van bestrijdingsmiddelen voor niet landbouwkundig gebruik.

" * *

In Benelux- en in E. E. Gc-verband wordt thans gestreefd naar harmonisatie van de reglementering van bestrijdingsmiddelen en van de grondstoffen voor het land-, tuin-, bosbouwen veeteelt. Alhoewel deze harmonisatie geen grondige wijziging van de huidige wetgeving medebrengt is een aanpassing ervan toch noodzakelijk.

De ontworpen reglementering zal niet alleen meer op de binnenlandse handel, doch eveneens op de invoer en de uitvoer van de bedoelde stoffen dragen.

L. - In het ontwerp van wet wordt er in de eerste plaats naar gestreefd het voorwerp van de reglementering duidelijk te bepalen.

A. - De grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouwen veeteelt omvatten vijf reeksen produkten:

1. De zaaizaden, pootgoed en elk geslachtelijk of ongeslachtelijk teeltmateriaal van iedere cultivar, iedere cloon, lijn, stam en hybriden van alle huishoudelijke geslachten en soorten.

2. De landbouwbestrijdingsmiddelen: dit zijn de stoffen en bereidingen voor landbouwkundig gebruik strekkende tot de vernietiging of afwering van schadelijke dieren, planten of virussen. De fytofarmaceutische produkten omvatten de landbouwestrijdingsmiddelen en ondermeer:

- a) stoffen en preparaten voor landbouwgebruik ter vernietiging of afwering van schadelijke dieren, planten, micro-organismen of virussen;
- b) stoffen en preparaten ter bevordering of ter bewaring van gewassen of delen daarvan;
- c) stoffen en preparaten voor onkruidverdelging;
- d) stoffen en preparaten ter vernietiging van loof of ter voorkoming van ongewenste groei;
- e) micro-organismen en virussen als bestrijders van parasieten;
- f) uitvloeiers en hechtmiddelen ter bevordering van de werking van de onder a) tot en met d) genoemde stoffen en preparaten, voor zover zij tot dat doel in de handel worden gebracht.

3. Meststoffen, bodemverbeterende middelen en elke stof bestemd om de plantaardige produktie te verbeteren, te bevorderen of te beschermen:

4. Les aliments pour animaux et toute substance destinée à améliorer, favoriser ou protéger la production animale et piscicole:

5. Tout substrat à la culture des plantes, par lequel, outre la terre, il faut entendre tout produit chimique (ou naturel), propre à servir comme fond de culture pour les plantes.

Les produits de la ferme non transformés, tels que les plantes fourragères et le fumier, ne tombent pas sous l'application de la présente législation projetée.

B. — Par pesticides à usage non agricole il faut entendre les substances et mélanges de substances ainsi que les micro-organismes et virus destinés à être utilisés pour:

a) combattre ou détruire des animaux qui peuvent provoquer des dégâts aux produits végétaux et animaux;

b) empêcher la décomposition des produits végétaux et animaux;

c) combattre ou détruire des animaux, des plantes ou micro-organismes dans le ménage, les bâtiments, les véhicules, les bateaux, les bassins de natation et les dépôts d'immondices;

d) traiter des matériaux et objets afin de combattre ou de détruire des animaux, des plantes ou des micro-organismes;

e) combattre ou détruire, par le traitement des plantes, du sol ou de l'eau, des organismes qui peuvent provoquer des maladies chez l'homme ou chez les animaux;

f) combattre ou détruire les parasites externes des petits animaux domestiques.

Les pesticides à usage non agricole se subdivisent en :

- a) pesticides à usage artisanal et industriel;
- b) pesticides à usage ménager.

Le Ministre de la Santé publique a dans ses attributions le contrôle de l'exécution de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques. En exécution de cette loi, l'arrêté royal du 31 mai 1958 portant réglementation de la conservation, du commerce et de l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques comporte des dispositions relatives au commerce des pesticides à usage non agricole, considérés comme produits toxiques, visés par la loi du 24 février 1921.

Les travaux d'harmonisation en cours dans le cadre de l'Union Economique Benelux prévoient d'appliquer à ce secteur les mêmes principes qui ont prévalu pour les produits phytopharmaceutiques et pesticides à usage agricole. Il convient d'apporter à ces dispositions réglementaires futures une base légale qui ne pourra être contestée.

Cette base légale est nécessaire notamment pour:

1° — effectuer un contrôle sur les produits pesticides à usage non agricole, dont le principe actif peut ne pas être toxique, mais dont l'utilisation peut être dangereuse pour la santé;

2° — soumettre les pesticides à usage non agricole à des essais de qualité et d'efficacité, ainsi qu'à des recherches sur les effets éventuellement nuisibles pour l'homme;

4. Dierenvoeders en dke stof bestemd om de dierlijke- en visproductie te verbeteren, te bevorderen of te beschermen;

5. Elk substraat voor de plantenkultuur, waaronder, naast de grond, elk chemisch of natuurlijk produkt dént gerangschikt dat als teeltbodem voor planten aangewend wordt.

Onbewerkte hoeveelprodukten, zoals voedergewassen en stalnest, vallen niet onder de gelding van deze ontworpen wetgeving.

B. — Onder pesticiden voor niet-landbouwkundige toepassing worden verstaan: stoffen en mengsels van stoffen alsmede micro-organismen en virussen bestemd om te worden gebruikt bij:

a) het bestrijden of afweren van dieren welke schade kunnen aanbrengen aan plantaardige en dierlijke voortbrengselen;

b) het tegengaan van bederf van plantaardige en dierlijke voortbrengselen;

c) het bestrijden of afweren van dieren, planten of micro-organismen in de huishouding, in gebouwen, in voeren vaartuigen, in zwembaden en vuilnisbelten;

d) het behandelen van materialen en voorwerpen ter bestrijding of afwering van dieren, planten of micro-organismen;

e) het, door behandeling van planten, grond of water, bestrijden of afweren van organismen, welke ziekten kunnen veroorzaken bij de mens of bij dieren;

f) het bestrijden of afweren van uitwendige parasieten van kleine huisdieren.

Pesticiden voor niet-landbouwkundige toepassing worden onderscheiden in :

- a) pesticiden voor ambachtelijk en industrieel gebruik;
- b) pesticiden voor huishoudelijk gebruik,

De Minister van Volksgezondheid heeft in zijn bevoegdheden de controle over de uitvoering van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica. Het koninklijk besluit van 31 mei 1958 houdende reglementering van het bewaren, verkopen en gebruiken van pesticiden en fytofarmaceutische produkten, genomen in uitvoering van bovengenoemde wet, bevat bepalingen betreffende de handel in bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, beschouwd als giftige produkten, bepaald bij de wet van 24 februari, 1921.

De aan de gang zijnde harmonisering in het kader van de Benelux Economische Unie voorziet dezelfde principes toe te passen voor deze sector als deze die aangenomen werden voor de fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik. Het is nodig voor deze toekomstige reglementaire bepalingen een wettelijke basis te scheppen die niet betwist kan worden,

Deze wettelijke basis is nodig, inzonderheid om :

1° — een controle uit te oefenen op de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik waarvan het actief bestanddeel niet noodzakelijk giftig moet zijn, maar waarvan het gebruik gevaarlijk kan zijn voor de gezondheid;

2° — onderwerping van de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik aan onderzoek van kwaliteit en doeltreffendheid, zowel als onderzoeken over de eventueel schadelijke nevenwerkingen voor de mens;

3" - imposer des conditions d'emploi, ce qui n'a pas été prévu dans la loi de 1921,

II. - La législation actuelle autorise le Roi à prendre des mesures en vue de sauvegarder les intérêts des producteurs, des distributeurs et des consommateurs. Cette sauvegarde est étendue par l'article 2 aux Fabricants, aux obtenteurs, aux préparateurs, aux éleveurs et aux utilisateurs, pour éviter l'interprétation restrictive des trois dénominations classiques.

Le Roi peut en outre prendre des mesures positives propres à favoriser et à protéger la production végétale et animale. Il doit en effet pouvoir interdire l'emploi de certaines matières qui, bien qu'elles ne soient pas nuisibles, sont toutefois défavorables, tandis que l'emploi d'une matière première doit, dans des circonstances particulières, pouvoir être imposé.

III. - Les mesures que le Roi peut prendre en ce qui concerne les matières premières sont énumérées à l'article 2. Cette nomenclature correspond à celle prévue par la loi du 20 juillet 1962 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime. Une certaine concordance dans la législation agricole économique est ainsi poursuivie. Le Roi peut en outre subordonner l'octroi d'une autorisation ou d'une agrégation au paiement d'un montant fixe.

IV. - L'article 3, § 1^{er} habilite non seulement l'autorité publique mais également l'acquéreur de matières premières à prélever des échantillons aux fins de les faire analyser par un laboratoire reconnu ou par une station de recherches. L'acquéreur sera de ce fait protégé contre toute erreur et lésion.

L'article 3, § 2, dispose expressément ce qu'il faut entendre par qualités substantielles. Le principe se trouve inscrit dans la législation actuelle, mais dans le présent projet de loi il est défini avec plus de précision,

V. - Le titre II du projet prévoit des mesures spéciales concernant les pesticides.

L'agrément d'un produit, comme pesticide, destiné ou non à usage agricole se fait selon une procédure uniforme. Le Ministre de l'Agriculture est compétent pour agréer les pesticides à usage agricole et le Ministre de la Santé publique les pesticides à usage non-agricole. Le Ministre de la Santé publique est cependant toujours compétent pour déterminer les modes d'emploi d'un pesticide qui peut être dangereux ou nocif pour la santé humaine. Une lacune de la loi précitée du 24 février 1921 est ainsi comblée. Cette mesure ne diminue en rien la compétence du Ministre de l'Agriculture en ce qui concerne les conditions d'emploi d'un pesticide à usage agricole aux points de vue agricole ou horticole. Il en résulte qu'une coopération étroite existera entre les deux départements pour ce qui concerne, l'agrément et l'emploi des pesticides qui sont utilisés dans l'agriculture et l'horticulture.

VI. - Le titre III du projet prévoit des mesures propres aux matières premières et aux pesticides,

VII. - L'article 6 précise quels agents de l'autorité sont spécialement compétents pour rechercher et constater les infractions et fixe leurs compétences.

VIII. - L'article 7 habilite le Roi à régler les modes et les conditions de prélèvement d'échantillons, à déterminer les méthodes d'analyse, à fixer le tarif des analyses et à

3" - het opleggen van gebruiksvoorwaarden, wat niet voorzien werd in de wet van 1921.

II. - De huidige wetgeving laat aan de Koning toe maatregelen te treffen ten einde de belangen van de producenten, de verdelers en de verbruikers te vrijwaren. In artikel 2 wordt deze vrijwaring uitgebreid tot de fabrikanten, de kwekers, de bereiders, de telers en de gebruikers, ten einde beperkende interpretatie van de drie klassieke benamingen te vermijden.

De Koning wordt er bovendien toe gemachtigd om postieve maatregelen te treffen ten einde de plantaardige en dierlijke produktie te bevorderen en te beschermen. Hij moet inderdaad het gebruik van bepaalde grondstoffen, die alhoewel niet schadelijk toch niet gunstig zijn, kunnen verbieden terwijl het gebruik van een grondstof in bijzondere omstandigheden verplichtend moet kunnen gesteld worden,

III. - De maatregelen die de Koning betreffende de grondstoffen kan treffen worden in het artikel 2 opgesomd. Deze nomenclature stemt overeen met deze van de wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, waardoor een zekere eenvormigheid in de economische landbouwwetgeving nagestreefd wordt. De Koning kan daarenboven het toekennen van een machtiging of een erkenning afhankelijk maken van de betaling van een vast bedrag.

IV. - Krachtens artikel 3, § 1 heeft niet alleen de openbare overheid maar ook de verkrijger van grondstoffen het recht tot het nemen van monsters om het door een erkend laboratorium of door een onderzoekingsstation te laten ontleden. Zodoende zal de verkrijger beschermd zijn tegen elke dwaling en benadeling.

Artikel 3, § 2, bepaalt uitdrukkelijk wat onder hoofdzakelijke hoedanigheden moet worden verstaan. Het principieel vindt men terug in de huidige wetgeving doch in dit wetsontwerp wordt het duidelijker bepaald,

V. - Titel II van het ontwerp voorziet bijzondere maatregelen betreffende bestrijdingsmiddelen.

De erkenning van een produkt als bestrijdingsmiddel, dat al dan niet voor landbouwkundig gebruik bestemd is, gebeurt volgens een eenvormige procedure. De Minister van Landbouw is bevoegd voor de erkenning van een bestrijdingsmiddel voor landbouwkundig gebruik en de Minister van Volksgezondheid voor een bestrijdingsmiddel van niet-landbouwkundig gebruik. De Minister van Volksgezondheid heeft steeds de bevoegdheid de gebruiksvoorwaarden van elk bestrijdingsmiddel te bepalen waar het schadelijk of gevaarlijk kan zijn voor de menselijke gezondheid. Hierbij wordt overigens een leemte in de voornoemde wet van 24 februari 1921 aangevuld. Deze maatregel doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de Minister van Landbouw waar deze de voorwaarden vaststelt voor de aanwending van een landbouwbestrijdingsmiddel in de land- of tuinbouw. Hieruit vloeit voort dat tussen de beide departementen een enge samenwerking zal bestaan voor wat betreft de erkenning en het gebruik van bestrijdingsmiddelen die in de land- of tuinbouw aangewend worden.

VI. - Titel III van het ontwerp voorziet maatregelen die voor de grondstoffen en de bestrijdingsmiddelen gelden.

VII. - Artikel 6 bepaalt welke overheidspersonen in het bijzonder gemachtigd zijn misdrijven op te sporen en vast te stellen en omschrijft hun bevoegdheid.

VIII. - Artikel 7 machtigt de Koning de wijzen en de voorwaarden van monsterneming vast te stellen, de ontledingmethoden te bepalen, het tarief van de ontleding

fixer les conditions d'organisation et de fonctionnement des laboratoires d'analyse en vue de leur agrément.

Les stations de recherches agronomiques instituées par l'arrêté royal du 15 octobre 1951 doivent être considérées comme des laboratoires, pour l'exécution d'analyses.

IX. - L'article 10 s'inspire de l'article 5 de la loi du 20 juillet 1962. Les mesures qui y sont prévues se sont avérées d'une telle efficacité qu'il faut encore rarement y faire appel.

X. - L'article 11 règle la saisie des matières périssables, objet de contestations multiples. Les semences et le matériel de reproduction ou de multiplication végétative sont à considérer comme périssables par la possibilité de diminution du pouvoir germinatif.

XI. - L'article 12 traite de la confiscation et de la destruction des produits. La destruction de produits nuisibles place les juridictions et l'administration devant de graves problèmes, du fait qu'elle n'est parfois pas sans danger ou n'est que difficilement réalisable. Par le fait de mettre à charge du condamné les frais de destruction, celle-ci peut être exécutée d'une façon rationnelle et scientifique. Elle pourra également être mise à charge du procureur même sous la surveillance de l'autorité compétente et constituera ainsi pour l'infracteur un avertissement.

XII. - L'article 13 traite de la saisie provisoire. Il arrive fréquemment qu'un produit suspect doive être soumis à une analyse plus ou moins longue avant qu'il puisse être certifié que le produit est conforme ou non à la législation. La durée de l'analyse diffère suivant le produit. La durée de la saisie provisoire doit en conséquence être fixée par arrêté royal.

Le Ministre de l'Agriculture,

Ch. HEGER.

Le Ministre de la Santé publique,

L. NAMECHE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vœux, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 12 juillet 1968, d'une demande d'avis sur un projet de loi «relatif aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage», a donné le 25 juillet 1968 l'avis suivant:

Le projet tend à établir des règles particulières relatives aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, et relatives aux pesticides.

Le titre I^{er} contient des règles qui se rapportent exclusivement aux matières premières; les règles relatives aux pesticides font l'objet du titre II. Enfin, le titre III contient les autres dispositions; ces dispositions sont communes aux matières premières et aux pesticides, à l'exception des dispositions des articles 10 et 14 (qui concernent les seules «matières premières»).

La réglementation relative aux matières premières a un but agricole: elle vise notamment à l'amélioration, à la promotion et à la protection des produits végétaux et animaux.

vast te stellen, alsmede de voorwaarden betreffende de inrichting en de werking te bepalen waaraan ontleedingslaboratoria, met het oog op hun erkenning, moeten voldoen.

De Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek, opgericht bij koninklijk besluit van 15 oktober 1951, zijn, voor het uitvoeren van ontleedingsopdrachten, als laboratoria te beschouwen.

IX. - Het artikel 10 is ontleend aan de voormelde wet van 20 juli 1962, artikel 5. De daarin bepaalde maatregelen zijn in de praktijk van een dergelijk nut gebleken dat nog zelden op de toepassing ervan beroep moet gedaan worden.

X. - Artikel 11 regelt de inbeslagneming van voor bederf vatbare stoffen, een voortdurende bron van betwisting. Zaaizaad en elk geslachtelijk of ongeslachtelijk teeltmateriaal is, reeds door de mogelijkheid van vermindering van de kiemkracht, als bederfbaar aan te zien.

XI. - Artikel 2 handelt over de verbeurdverklaring van de goederen en hun vernietiging. De vernietiging van schadelijke produkten stelt de rechtbanken en de administratie voor zware problemen, daar zij niet steeds zonder gevaar of moeilijk doorgedreven kan worden. Door de veroordeelde de kosten van de vernietiging te laten dragen kan deze op een doelmatige en wetenschappelijke wijze worden nagestreefd. De vernietiging kan ook aan de producent worden opgedragen onder toezicht van de bevoegde overheid en zal aldus voor de overtreder een verwittiging betekenen.

XII. - Artikel 13 handelt over de voorlopige inbeslagneming. Het gebeurt immers vaak dat een verdacht produkt eerst aan een min of meer langdurige ontleiding moet worden onderworpen vooraleer met zekerheid kan worden uitgemaakt of het produkt al dan niet aan de eisen van de wetgeving voldoet. De onderzoekingsduur verschilt naargelang het produkt. De termijn voor de voorlopige inbeslagneming dient derhalve bij koninklijk besluit vastgesteld te worden.

De Minister van Landbouw,

De Minister van Volksgezondheid.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacatiekamer, de 12^e juli 1968 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet «betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt», heeft de 25^e juli 1968 het volgende advies gegeven:

Het ontwerp strekt ertoe bijzondere regelen te stellen betreffende de grondstoffen voor de landbouw, de tuinbouw, de bosbouwen en de veeteelt, en betreffende de bestrijdingsmiddelen.

Titel I bevat enkel regelen die betrekking hebben op de grondstoffen; de regelen eigen aan de bestrijdingsmiddelen maken het ontwerp uit van titel II. Titel III, ten slotte, omvat de overige bepalingen; deze bepalingen zijn gemeen aan de grondstoffen en aan de bestrijdingsmiddelen, behalve de bepalingen van de artikelen 10 en 14 (welke enkel de «grondstoffen» betreffen).

De regeling betreffende de grondstoffen heeft een landbouwkundig doel: zij beoogt namelijk de verbetering, de bevordering en de bescherming van de plantaardige en dierlijke produkten.

La réglementation l'attribue aux pesticides tend exclusivement à la protection de la santé humaine : elle est proposée dans l'intérêt de la santé publique.

L'article 1^{er} définit ce qu'il faut entendre par matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage.

Tombent sous l'application du titre II, les pesticides destinés tant à un usage agricole qu'à un usage non agricole (article 4).

L'exposé des motifs définit ce qu'il faut entendre par pesticides destinés à un usage non agricole. Il contient également une énumération non limitative des matières considérées comme pesticides à usage agricole.

Les pesticides à usage agricole sont également des «matières premières» au sens de l'article 1^{er}, en sorte que leur usage est applicable tant à la réglementation relative aux «matières premières» que la réglementation relative aux «pesticides».

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, il entre dans l'intention du Gouvernement de soumettre tous les pesticides à une agrément préalable.

Cette agrément vise les effets des pesticides.

Seuls les effets primaires des pesticides à usage agricole ont une importance pour l'agriculture; leurs effets secondaires concernant la santé publique. Par contre, tant les effets primaires (efficacité) que les effets secondaires (conséquences nuisibles éventuelles pour la santé humaine) des pesticides à usage non agricole ont une importance pour la santé publique.

Il en résulte que, pour autoriser l'emploi de pesticides à usage non agricole, il suffira de tenir compte des impératifs de la santé publique, tandis que pour autoriser l'emploi des pesticides à usage agricole, il y aura lieu de tenir compte tant des impératifs de l'agriculture que des impératifs de la santé publique.

L'appréciation des impératifs de l'agriculture relève, en principe, de la compétence du Ministre de l'Agriculture, tandis que l'appréciation des impératifs de la santé publique relève de celle du Ministre de la Santé publique. Dès lors, l'agrément relatif à un pesticide à usage non agricole devra être donné par le Ministre de la Santé publique tandis que l'agrément relatif à un pesticide à usage agricole devra être donné conjointement par les Ministres de l'Agriculture et de la Santé publique; l'agrément octroyé par le premier concernera l'emploi du pesticide dans l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, tandis que l'agrément octroyé par le second concernera les conséquences de l'emploi du pesticide pour la santé publique.

En outre, une autorisation ou une agrément préalable est requise des personnes qui se livrent à des opérations ayant pour objet des «matières premières» ou des «pesticides».

Si l'opération se rapporte à une «matière première», il appartiendra, en principe, au Ministre de l'Agriculture d'octroyer l'agrément; mais si l'opération se rapporte à un «pesticide», c'est le Ministre de la Santé publique qui devra, en principe, octroyer l'agrément.

Lorsque l'opération pour laquelle une autorisation ou une agrément est sollicitée, se rapporte à un pesticide à usage agricole, il y aura lieu de tenir compte conjointement, lors de l'octroi de l'autorisation ou de l'agrément, tant des impératifs de l'agriculture que des impératifs de la santé publique et les deux Ministres précités devront, chacun en ce qui le concerne, être associés à l'octroi de l'autorisation ou de l'agrément.

Observations particulières.

Article 1^{er}.

Tant sous le 2 que sous le 3, il est fait mention de «toute substance destinée à protéger et à favoriser la production végétale», alors qu'il s'agit en fait de matières premières essentiellement différentes: en réalité, les matières visées sous le 2 tendent plutôt à la protection des produits végétaux, tandis que les matières visées sous le 3 tendent plutôt à favoriser la production végétale.

Il convient en outre d'observer que l'on commence par donner quelques exemples des diverses matières premières, tandis que la nature de ces matières est définie qu'ensuite; il serait plus logique de procéder inversement.

L'article 1^{er} pourrait dès lors être rédigé dans les termes suivants:

«Article 1^{er}. - Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, ci-après dénommées «matières premières» :

1^{er} tout matériel de reproduction ou de multiplication végétative, tels les semences et les plants;

De quelle nature sont les pesticides destinés à la protection de la santé humaine? De quelle nature sont les pesticides destinés à la protection de la santé humaine? De quelle nature sont les pesticides destinés à la protection de la santé humaine?

Hetgeen onder grondstoffen voor land-, tuin- en bosbouwen voor de veeteelt moet worden verstaan, is bepaald in artikel 1.

Vallou onder de toepassing van titel II, zowel de voor landbouwkundig gebruik als de voor niet-landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen (artikel 4).

Wat onder voor niet-landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen dient te worden verstaan, wordt nader bepaald in de memorie van toelichting. In deze laatste is eveneens een niet beperkende opsomming gegeven van stoffen die als voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen worden aangeteekend.

De voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen zijn ook «grondstoffen» in de zin als bedoeld in artikel 1, zodat op hen van toepassing zijn en de regeling betreffende de «grondstoffen» en de regeling betreffende de «bestrijdingsmiddelen».

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaren is het de bedoeling van de Regering dat alle bestrijdingsmiddelen aan een voorafgaande toelating worden onderworpen.

Die toelating slaat op de uitwerking van de bestrijdingsmiddelen.

Van de voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen zijn enkel de primaire werkingen van belang voor de landbouw; de nevenwerkingen ervan belangen de volksgezondheid aan. Van de voor niet-landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen daarentegen zijn zowel de primaire (doeltreffendheid) als de secundaire werkingen (mogelijke schadelijke gevolgen voor de gezondheid van de mens) van belang voor de volksgezondheid.

Hieruit volgt dat bij het toelaten van voor niet-landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen enkel met de eisen van de volksgezondheid rekening zal dienen te worden gehouden en dat bij het toelaten van voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen rekening zal dienen te worden gehouden tegelijk met de eisen van de landbouw met de eisen van de volksgezondheid.

In beginsel behoort de beoordeling van de eisen van de Landbouw tot de bevoegdheid van de Minister van Landbouw, en de beoordeling van de eisen van de volksgezondheid tot de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid. Bijgevolg zal de toelating voor een voor niet-landbouwkundig gebruik bestemd bestrijdingsmiddel, door de Minister van Volksgezondheid worden verleend en zal de toelating van een voor landbouwkundig gebruik bestemd bestrijdingsmiddel gezamenlijk door de Ministers van Landbouw en van Volksgezondheid worden verleend: de toelating door eerstgenoemde betreft het gebruik van het bestrijdingsmiddel in de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw en de veeteelt, de toelating door laatstgenoemde betreft de gevolgen van het gebruik, voor de gezondheid van de mens.

Bovendien kan aan de personen die bepaalde handelingen wettens stellen met betrekking tot de «grondstoffen» of met betrekking tot de «bestrijdingsmiddelen», een vooraankende machtiging of erkenning worden opgelegd.

Heeft de handeling betrekking op een «grondstof», dan zal de erkenning, in beginsel, door de Minister van Landbouw worden verleend; heeft de handeling betrekking op een «bestrijdingsmiddel», dan zal de erkenning, in beginsel, door de Minister van Volksgezondheid worden verleend.

Wanneer de handeling waarvoor erkenning of machtiging wordt gevraagd, betrekking heeft op een voor landbouwkundig gebruik bestemd bestrijdingsmiddel, dan zalook hier weer, bij het verlenen van de erkenning of machtiging, rekening moeten worden gehouden tegelijk met de eisen van de landbouw en met de eisen van de volksgezondheid en zal elk van beide hiervoren genoemde Ministers, elk wat hem betreft, bij de toekenning van de machtiging of erkenning moeten worden betrokken.

Bijzondere opmerkingen.

Artikel 1.

Zowel in 2 als in 3 is er sprake van «elke stof bestemd om de plantaardige productie te beschermen en te bevorderen», alhoewel het om essentieel verschillende grondstoffen gaat: in werkelijkheid zijn de in 2 bedoelde stoffen eerder op de bescherming van de plantaardige producten gericht, terwijl de in 3 bedoelde stoffen eerder bestemd zijn om deze producten te bevorderen.

Voorts valt op te merken dat van de onderscheidende grondstoffen eerst een paar voorbeelden worden aangegeven en dat pas daarna de aard ervan nader wordt bepaald: het is logischer het andersom te doen.

Voor artikel I wordt derhalve volgende tekst in overweging gegeven:

«Artikel 1. - Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder grondstoffen voor de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw en de veeteelt, hierna genoemd «grondstoffen» :

1^o elk geslachtelijk of ongeslachtelijk teeltmateriaal, zoals zaaizaden en potgoed;

2° toute substance destinée à protéger la production végétale, tels les produits phytopharmaceutiques et les pesticides;

3° toute substance destinée à améliorer et à favoriser la production végétale, tels les engrais et les amendements de sol;

4° toute substance destinée à améliorer, favoriser et protéger la production animale et piscicole, tels les aliments pour animaux;

5° tout substrat à la culture des plantes.

Les produits de la ferme non transformés, destinés à l'alimentation du bétail, ou à l'engraissement du sol, tels les plantes fourragères ou le fumier, ne tombent pas sous l'application de la présente loi.

Article 2.

Aux termes du § 1^{er}, l^e, le Roi peut subordonner «les opérations indiquées au 10» à une autorisation ou agrément préalable.

Les opérations visées ne sont pas clairement déterminées: en effet, il est fait mention au 1^{er}, d'une part, de «production, fabrication, transformation, préparation, transport, triage, emballage, présentation et conditionnement», et, d'autre part, de «mettre dans le commerce, acquérir, offrir, exposer, mettre en vente, détenir, préparer, vendre, remettre à titre gratuit ou onéreux, importer, exporter et admettre en transit».

S'il entre dans l'intention du Gouvernement de faire conférer au Roi le pouvoir de subordonner à une autorisation ou agrément préalable, toutes les opérations visées par les substantifs et les verbes employés au 1^{er}, il y a lieu d'observer que l'administration se voit ainsi attribuer plus de pouvoirs qu'il n'est nécessaire pour la réalisation des buts poursuivis.

Par contre, s'il entre dans l'intention du Gouvernement de ne subordonner que certaines desdites opérations à une autorisation ou agrément préalable, il serait particulièrement souhaitable d'énumérer explicitement ces opérations dans la loi.

Au 5^e, les mots «de la présente loi» devant être remplacés par les mots «du présent titre».

Comme il entre dans l'intention du Gouvernement que les pesticides à usage agricole soient subordonnés, aussi dans l'intérêt de l'agriculture, à une agrément préalable, il y aurait lieu de compléter le § 1^{er} par la disposition suivante:

«7° subordonner les matières visées à l'article 1^{er}, 2°, à une autorisation préalable du Ministre de l'Agriculture, et fixer les conditions de cette autorisation: ».

Au § 2, il conviendrait de remplacer les mots, «d'un montant fixe» par les mots «d'une somme fixe».

Article 3.

Vu les dispositions des articles 6, 3^e, 7, alinéa 3, et 13 du projet, les prescriptions du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, devraient être également applicables aux pesticides. Ce dernier devrait donc faire partie du titre III «Dispositions générales», et pourrait faire l'objet d'un article distinct, qui serait inséré entre les articles 7 et 8.

Dans la version néerlandaise du § 3, alinéa 1^{er}, les mots, «hetzij tot nietigverklaring» ont été omis après les mots, «naar keuze van de verkrijger, tot een vordering»,

L'action en rescision étant pas mentionnée dans les règles particulières prévues: aux §§ 2 et 3, il semble qu'il n'y ait pas de raison de fixer des règles particulières à son propos dans le § 4; dès lors, il conviendrait de supprimer les mots «en rescision» qui figurent audit § 4. De toute manière, il doit y avoir concordance entre les dispositions des §§ 2 et 3 d'une part, et la disposition du § 4 d'autre part.

Articles 5 et 6.

Ces deux articles déterminent conjointement les pouvoirs du Roi (et des Ministres de l'Agriculture et de la Santé publique): quant aux pesticides,

Ils sont, en ce qu'ils arrêtent des mesures «dans l'intérêt de l'agriculture, de l'horticulture, de la sylviculture et de l'élevage», une répétition des prescriptions de l'article 2, qui fixe déjà des mesures que le Roi (ou le Ministre de l'Agriculture) peut prendre en vue de sauvegarder les intérêts de l'agriculture, de l'horticulture, de la sylviculture et de l'élevage. Les mesures prévues aux articles 5 et 6 concernent les pesticides, et sont arrêtées dans l'intérêt de la santé publique.

Pour ce motif, les mots: «Dans l'intérêt de l'agriculture, de l'horticulture, de la sylviculture et de l'élevage» devraient être omis du préambule de l'article 5, tandis que le 2^o du même article devrait être ainsi conçu: «2° déterminer les conditions d'emploi des pesticides, eu égard aux conséquences nocives qui peuvent en résulter pour la santé humaine».

2° elke stof bestemd om de plantaardige productie te beschermen, zoals fytofarmaceutische producten en bestrijdingsmiddelen;

3° elke stof bestemd om de plantaardige productie te verbeteren en te bevorderen, zoals meststoffen en bodemverbeterende middelen;

4° elke stof bestemd om de dierlijke en visproductie te verbeteren, te bevorderen en te beschermen, zoals diervoeders;

5° elk substraat voor plantenkultuur.

Onbewerkte hoeveelheden die voor de voeding van de dieren en voor de bemesting van de grond bestemd zijn, zoals voedergrassen of stalmest, vallen niet onder de gelding van deze wet.

Artikel 2.

Naar luid van § 1, 4^o, kan de Koning «de onder 1^o genoemde handelingen» aan een voorafgaande machtiging of erkenning onderwerpen.

Het is vooreerst niet duidelijk welke handelingen zijn bedoeld: in 1^o is er inderdaad sprake enerzijds van «productie, vervaardiging, verwerking, beredding, vervoer, triëring, verpakking, presentatie en conditionering» en anderzijds van «in de handel brengen, verwerven, ten toon of te koop stellen, in bezit houden, bereiden, verkopen, onder kosteloze of hezwarende titel leveren, invoeren, uitvoeren en doorvoeren».

Is het de bedoeling van de Regering dat aan de Koning bevoegdheid wordt gegeven om elk van de handelingen waarnaar de in 1^o gebruikte substantieven of werkwoorden verwijzen, aan een voorafgaande erkenning of machtiging te onderwerpen, dan dient te worden opgemerkt dat hierdoor aan het bestuur meer bevoegdheid wordt verleend dan het nodig heeft om de vooropgezette doeleinden te verwezenlijken.

Is het de bedoeling van de Regering dat enkel bepaalde van die handelingen aan een voorafgaande erkenning of machtiging kunnen worden onderworpen, dan verdient het bijzondere aanbeveling dat die handelingen uitdrukkelijk in de wet worden opgesomd.

In 5^o moet het woord «wet» worden vervangen door het woord «titel».

Aangezien het de bedoeling is van de Regering dat de voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen ook in het belang van de landbouw aan een voorafgaande erkenning worden onderworpen, dient § 1 met volgende bepaling te worden aangevuld:

«7° de stoffen bedoeld in artikel 1, 2^o, aan een voorafgaande toelating van de Minister van Landbouw onderwerpen en de voorwaarden van die toelating bepalen: ».

In de Franse versie van § 2 dient «d'une somme fixe» te worden geschreven, in plaats van «d'un montant fixe».

Artikel 3.

Gelet op het bepaalde in de artikelen 6, 3^e, 7, derde lid, en 13 van het ontwerp, dient het gestelde in § 1, eerste lid, ook toepasselijk te zijn ten aanzien van de bestrijdingsmiddelen. Hierom behoort het deel uit te maken van de «algemene bepalingen» van titel III. Het zou het voorwerp kunnen zijn van een afzonderlijk artikel, dat tussen artikelen 7 en 8 kan worden ingelast.

In § 3, eerste Hd, zijn de woorden «hetzij tot nietigverklaring» na de woorden «naar keuze van de verkrijger, tot vordering» vergeten geworden.

Aangezien de vordering tot vernietiging in de bijzondere blj de §§ 2 en 3 gestelde regelen niet ter sprake komt, blijkt er geen reden te bestaan om in § 4 deswege bijzondere regelen te bepalen en zouden derhalve de woorden «tot vernietiging» uit § 1 moeten worden weggelaten. Er dient, in elk geval, overeenstemming te bestaan tussen het bepaalde in de §§ 2 en 3, enerzijds, en het bepaalde in § 4, anderzijds.

Artikelen 5 en 6.

Die twee artikelen samen bepalen de bevoegdheden van de Koning (en van de Ministers van Landbouw en Volksgezondheid) ter zake van de bestrijdingsmiddelen.

In de mate dat zij maatregelen bepalen «in het belang van de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw, de veeteelt» zijn zij een herhaling van het bepaalde in artikel 2, dat reeds de maatregelen vaststelt welke de Koning (of de Minister van Landbouw) mag nemen om de belangen van de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw, de veeteelt te vrijwaren. De maatregelen die in de artikelen 5 en 6 zijn bepaald, betreffen de bestrijdingsmiddelen en zijn vastgesteld in het belang van de volksgezondheid.

Om die reden moeten de woorden «In het belang van de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw, de veeteelt» uit de aanhef van artikel 5 worden wegge laten en dient 2^o van datzelfde artikel als volgt te worden gesteld: «2° de voorwaarden bepalen waaronder de bestrijdingsmiddelen mogen worden gebruikt gelet op de schadelijke gevolgen die voor de gezondheid van de mens uit hun gebruik kunnen voortvloeien: ».

Seuls, ne sont pas prévus il l'article, 2 ; le pouvoir conféré au Roi de déterminer, dans l'intérêt de l'agriculture, les conditions de production, etc., auxquelles les pesticides à l'usage agricole doivent satisfaire pour être utilisés (article 5, 1^{er}), et le pouvoir conféré au Ministre de l'Agriculture de subordonner, dans l'intérêt de l'agriculture, l'emploi desdits pesticides à une autorisation ou agrément préalable et de fixer les conditions d'octroi de cette autorisation ou agrément (article 6, 1^{er}).

Mais le Gouvernement souhaite-t-il que ces pouvoirs lui soient conférés 'dans l'intérêt de l'agriculture' ? L'article 2, 1^{er}, devrait, le cas échéant, être complété dans ce sens.

Il n'est pas davantage stipulé, à l'article 2 que l'agrément, dans l'intérêt de l'agriculture, d'un pesticide à usage agricole et ses modifications, l'clivent être subordonnées au paiement d'un montant fixe et de irais d'essais et d'analyse. Suite à l'omission, dans le préambule de l'article 5 du projet, des mots, « dans l'intérêt de l'agriculture ... », il conviendrait de compléter le § 2 de l'article 2 du projet par une disposition semblable à l'article 6, 3^o, du projet (§ 2 du texte proposé ci-après pour les articles 5 et 6 du projet),

Les mots « fixer les qualités qu'elles doivent présenter », qui ne figurent pas au 1^o, figurent néanmoins à l'article 2, § 1^{er}, 1^o. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quel motif il y a discordance sur ce point entre les prescriptions de l'article 5, 1^{er}, et les prescriptions de l'article 2, § 1^{er}, 1^o.

Le 3^o de l'article 5 devrait, pour plus de clarté, être rédigé dans les termes suivants :

« 3^o fixer les quantités maximales de résidus de substances actives que peuvent laisser les pesticides et leurs produits de dégradation éventuelle s.

Les pouvoirs conférés à l'article 6 quant aux pesticides, le sont directement au Ministre de l'Agriculture ou au Ministre de la Santé publique. Ce bisant, cet article s'écarte de l'article 2, dans lequel les mêmes pouvoirs, relatifs aux matières premières, sont conférés au Roi, avec faculté de délégation au Ministre de l'Agriculture,

On n'aperçoit pas le motif de cette divergence.

L'observation faite à propos de l'article 2, § 1^{er}, 4^o, s'applique également à l'article 6, 1^o.

Les motifs qui justifient les prescriptions de l'article 2, § 1^{er}, SD, sont également valables pour les agréments et autorisations octroyées concernant certaines opérations relatives aux pesticides. Il serait dès lors souhaitable, au 1^o, de remplacer les mots « et fixer les conditions d'agrément » par une disposition distincte, semblable à l'article 2, § 1^{er}, SD.

L'article 6 ne contient pas de disposition permettant au Gouvernement, dans l'intérêt de la santé publique, de subordonner un pesticide à une agrément préalable: en effet, le 1^o de l'article 6 concerne exclusivement l'agrément ou l'autorisation de personnes, tandis que le 2^o dispose uniquement que « la durée » de l'agrément d'un pesticide peut être limitée,

Dès lors, il conviendrait de compléter l'article 6 par une disposition permettant au Roi, dans l'intérêt de la santé publique, de « subordonner les pesticides à une agrément préalable et fixer les conditions d'octroi de cette agrément ».

Cette disposition rendrait la prescription du 2^o superflue, la durée de l'agrément constituant une des conditions d'octroi de celle-ci.

La prescription du 3^o concerne uniquement l'agrément des pesticides, à l'exclusion de l'agrément ou autorisation des personnes visées au 1^o. L'agrément ou autorisation de personnes devra donc toujours être octroyée à titre gratuit.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, il faut entendre par « frais d'essais et d'analyse », les frais causés par l'examen du pesticide, pour lequel l'agrément est sollicitée, lorsqu'il est effectué en vue de l'octroi de cette agrément.

Le projet ne règle, ni le paiement des frais d'essais et d'analyse des pesticides, effectués en d'autres circonstances, ni le paiement des frais d'essais et d'analyse des « nutriments premiers »: ce sont dès lors les règles générales qui régissent ces questions, qui sont applicables au paiement desdits frais.

Par souci de clarté, le 3^o devrait être rédigé ainsi qu'il suit:

« 3^o subordonner l'agrément d'un pesticide et ses modifications au paiement d'une somme fixe et des frais d'essais et d'analyse dont le pesticide a été l'objet en vue de l'octroi de l'agrément; »

L'article 5, 2^o, dispose que le Roi peut « déterminer les conditions de l'emploi des pesticides »; l'article 6, 5^o, dispose que: les Ministres de l'Agriculture et de la Santé publique peuvent, chacun en ce qui le

Het enige wat niet in artikel 2 is bepaald, is de machtiging aan de Koning gegeven om in het belang van de landbouw te bepalen aan welke voorwaarden inzake produktie, enz. de voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen mochten voldoen om te worden gebruikt (artikel 5, 1^o), en de machtiging « an de Minister van Landbouw gegeven om in het belang van de landbouw het gebruik van die bestrijdingsmiddelen aan een voorafgaande erkenning of machtiging te onderwerpen en de voorwaarden voor deze erkenning of machtiging te bepalen (artikel 6, 1^o),

Vraag is evenwel of de Regering het wenselijk oordeelt dat ham die machtigingen worden verleend « in het belang van de landbouw ». In voorkomend geval zou artikel 2, § 1, in die zin dienen te worden aangevuld.

Is evenmin bepaald in artikel 2 dat de in het belang van de landbouw gegeven toelating van voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen en haar wijzigingen aan de betaling van een vast bedrag en van de kosten van proefnemingen en ontledingen kan worden onderworpen. Ten gevolge van de weglating van de woorden « in het belang van de landbouw ... » uit de aanhef van artikel 5 van het ontwerp dient dehalve § 2 van artikel 2 van het ontwerp door een met artikel 6, 3^o van het ontwerp (§ 2 van de verder door de Raad van State voor de artikelen 5 en 6 van het ontwerp voorgestelde tekst) overeenstemmende bepaling te worden aangevuld,

In 1^o komen niet voor de woorden « en welke hoedanigheden »: zij moeten bezitten », die wel voorkomen in artikel 2, § 1, 1^o. De Raad van State ziet niet in waarom op dat punt geen overeenstemming bestaat tussen het bepaalde in artikel 5, 1^o, en het bepaalde in artikel 2, § 1, 1^o.

3^o van artikel 5 ware duidelijker indien het als volgt was geformuleerd:

« 3^o de maximale toegelaten hoeveelheden van residu's van werkzame stoffen bepalen welke de bestrijdingsmiddelen en hun eventuele omzettingsprodukten mogen achterlaten, »

In artikel 6 worden de aldaar bepaalde bevoegdheden met betrekking tot de bestrijdingsmiddelen rechtstreeks aan de Minister van Landbouw of aan de Minister van Volksgezondheid verleend. Hierin wijkt dat artikel af van artikel 2, waarin dezelfde bevoegdheden met betrekking tot de grondstoffen aan de Koning worden gegeven, met mogelijkheid van overdracht aan de Minister van Landbouw.

De reden van die afwijking is niet duidelijk.

Bij artikel 6, 1^o, geldt eveneens de opmerking gemaakt met betrekking tot artikel 2, § 1, 1^o.

De redenen die aan de stelling van artikel 2, § 1, 5^o; ten grondslag liggen, gelden ook voor de erkenningen en machtigingen tot het stellen van bepaalde bandelingen met betrekking tot de bestrijdingsmiddelen. Het verdient derhalve aanbeveling de woorden « en de erkenningsvoorwaarden vaststellen » in 1^o, te vervangen door een afzonderlijke bepaling die overeenstemt met artikel 2, § 1, 5^o.

In artikel 6 ontbreekt een bepaling waarbij de Regering machtiging wordt gegeven om een bestrijdingsmiddel in het belang van de volksgezondheid aan een voorafgaande toelating te onderwerpen: 1^o van artikel 6 heeft inderdaad enkel betrekking op de erkenning of machtiging van personen, en in 2^o is enkel bepaald dat de « duur » van de erkenning van een bestrijdingsmiddel mag worden beperkt.

Artikel 6 dient derhalve te worden aangevuld met een bepaling die de Koning toelaat in het belang van de volksgezondheid « de bestrijdingsmiddelen aan voorafgaande toelating te onderwerpen en de voorwaarden van deze toelating te bepalen ».

Die bepaling maakt het bepaalde in 2^o overbodig, aangezien de duur van de toelating tot de voorwaarden van de toelating behoort.

Het bepaalde in 3^o slaat enkel op de toelating van bestrijdingsmiddelen, doch niet op de erkenning of machtiging van personen, bedoeld in 1^o. De erkenning of machtiging van personen zal derhalve steeds kosteloos worden verleend.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar zijn met de « kosten van proefnemingen en ontleding » bedoeld, de kosten veroorzaakt door het onderzoek van het bestrijdingsmiddel waarvoor erkenning wordt gevraagd, uitgevoerd met het oog op de aflevering van die erkenning.

De betaling van de kosten van proefnemingen of ontledingen van bestrijdingsmiddelen in andere omstandigheden is hier niet geregeld, zomin als in het ontwerp is geregeld de betaling van de kosten van proefnemingen en ontledingen van « grondstoffen »; op de betaling van die kosten zijn derhalve de terzake geldende algemene regelen toepasselijk.

Duidelijkheidshalve zou 3^o dan ook beter worden gesteld als volgt:

« 3^o de toelating van een bestrijdingsmiddel en haar wijzigingen afhankelijk stellen van de betaling van een vast bedrag alsmede van de kosten veroorzaakt door de proefnemingen en ontledingen die op het bestrijdingsmiddel zijn uitgevoerd geworden met het oog op de aflevering van de toelating ».

In artikel 5, 2^o, is bepaald dat de Koning er toe (emachtigd is « te bepalen onder welke voorwaarden de bestrijdingsmiddelen mogen worden gebruikt »; in artikel 6, SD, is bepaald dat de Ministers van Land-

concerne, «fixer les conditions auxquelles doivent satisfaire les personnes qui emploient des pesticides ».

Les «conditions de l'emploi des pesticides» visent les conditions générales d'emploi, tandis que les «conditions auxquelles doivent satisfaire les personnes qui emploient des pesticides» visent plus particulièrement les conditions subjectives d'emploi, ces dernières étant toutefois déjà comprises dans les premières. Aussi le Conseil d'Etat estime-t-il que l'article 6, 5°, peut être omis,

Compte tenu de ce qui précède, ainsi que de certaines observations de pure forme qui ne requièrent pas d'autre commentaire, le Conseil d'Etat propose de rédiger les articles 5 et 6 du projet de la manière suivante :

«Article 5. - 1°. - Dans l'intérêt de la santé publique, le Roi peut:

1° déterminer les conditions de production, de fabrication, de transformation, de préparation, de composition, notamment en substances actives, de conservation, de transport, de qualité, d'efficacité, de quantité, d'origine, de provenance, d'emballage, de présentation, de conditionnement et de publicité auxquelles les pesticides doivent satisfaire (et les qualités qu'ils doivent présenter) pour être mis dans le commerce, acquis, offerts, exposés, mis en vente, détenus, utilisés, réparés, transportés, vendus, remis à titre gratuit ou onéreux, Importés exportés ou être admis, en transit;

2° déterminer les conditions d'emploi des pesticides, eu égard aux conséquences nocives qui peuvent en résulter pour la santé humaine;

3° fixer les quantités maximales de résidus de substances actives que peuvent laisser les pesticides et leurs produits de dégradation éventuelle;

4° subordonner (la production, la fabrication, ...) des pesticides à une autorisation ou agrément préalable accordée par le Ministre de la Santé publique, ou par l'organisme ou le fonctionnaire qu'il délègue à cette fin;

5° fixer les conditions auxquelles devront satisfaire les personnes assujetties à une réglementation édictée en vertu du présent titre, pour obtenir et conserver l'autorisation ou l'agrément visé au 4°;

6° déterminer les marques, plombs, scellés, labels, étiquettes, certificats, attestations, écriteaux, signes, emballages, dénominations ou autres indications ou documents, établissant ou attestant que les conditions visées au 1° sont réunies;

7° subordonner les pesticides à une agrément préalable accordée par le Ministre de la Santé publique et fixer les conditions d'octroi de cette agrément.

§ 2. - Le Roi peut subordonner l'agrément d'un pesticide et ses modifications au paiement d'une somme fixe et des frais d'essais et d'analyse dont le pesticide a été l'objet en vue de l'octroi de l'agrément.

~ 3. - Le Roi peut déléguer au Ministre de la Santé publique l'exercice de tels de ces pouvoirs qu'il déterminera spécialement ».

Article 7.

L'alinéa 2 dispose que les fonctionnaires chargés de rechercher les infractions et qui n'auraient point prêté le serment prescrit par le décret du 20 juillet 1831, le prêteront devant le juge de paix de leur domicile. Dans l'avis 1. 9990, il avait été recommandé d'omettre cette disposition (dans l'article 4, alinéa 3), celle-ci étant, aux dires du fonctionnaire délégué sans utilité aucune.

A l'alinéa 3, il n'est que partiellement tenu compte de l'observation (relative à l'article 4, alinéa 2), selon laquelle une copie des procès-verbaux doit être envoyée à l'auteur de l'infraction dans un délai déterminé, par exemple trois jours. En effet, cet alinéa stipule uniquement qu'une copie doit être envoyée.

La notification d'une copie du procès-verbal de la contravention constitue une des garanties essentielles des justiciables. Afin d'être efficace, cette notification doit avoir lieu rapidement après la constatation de l'infraction.

A l'alinéa 5, le Gouvernement se rallie à la recommandation du Conseil d'Etat, de ne permettre la visite des locaux d'habitation qu'avec l'autorisation du juge de paix (article 4, alinéa 5), mais le «juge au tribunal de police» est désigné en lieu et place du juge de paix.

Cette modification est conforme à l'article 91 de l'article 3 principal du Code judiciaire du 10 octobre 1967 (qui remplace l'article 137 du Code d'instruction criminelle) : dans les ressorts dotés d'un juge de police, celui-ci donnera l'autorisation; dans les cantons situés en dehors d'un semblable ressort, le juge de paix demeurera compétent.

bouwen van Volksgezondheid, elk wat hun betreft, gemachtigd zijn om «de voorwaarden vast te stellen waaraan de personen moeten voldoen die bestrijdingsmiddelen gebruiken ».

De «voorwaarden waaronder de bestrijdingsmiddelen mogen worden gebruikt» duiden op de gebruiksvoorwaarden in het algemeen, de «voorwaarden waaraan de personen moeten voldoen die bestrijdingsmiddelen gebruiken», duiden meer in het bijzonder op de subjectieve gebruiksvoorwaarden, doch zijn reeds begrepen in eerstgenoemde voorwaarden. De Raad van State is derhalve van oordeel dat artikel 6, 5°, mag vervallen.

Met dit alles rekin houdend en tevens rekening houdend met enkele vormopmerkingen die geen bijzondere commentaar vergen, stelt de Raad van State voor, de artikelen 5 en 6 van het ontwerp als volgt te schrijven:

«Artikel 5. - § 1. - In het belang van de volksgezondheid kan de Koning:

1° bepalen aan welke voorwaarden inzake productie, vervaardiging, verwerking, bereiding, samenstelling, namelijk aan werkzame stoffen, bewaaring, vervoer, kwaliteit, doeltreffendheid, hoeveelheid, oorsprong, herkomst, verpakking, presentatie, conditionering en publiciteit de bestrijdingsmiddelen moeten voldoen (en welke hoedanigheden zij moeten bezitten) om te worden in de handel gebracht, verworven, ten toon of te koop gesteld, in bezit gehouden, gebruikt, bereid, vervoerd, verkocht, onder kostenloze of bezwarende titel geleverd, ingevoerd, uitgevoerd of doorgevoerd;

2° de voorwaarden bepalen waaronder de bestrijdingsmiddelen (mogen) worden gebruikt gelet op de schadelijke gevolgen die voor de gezondheid van de mens uit hun gebruik kunnen voortvloeien;

3° de maximale toegelaten hoeveelheden van resten van werkzame stoffen bepalen welke de bestrijdingsmiddelen en hun eventuele omzettingen producten mogen achter laten;

4° de (productie, vervaardiging, ...) van bestrijdingsmiddelen onderwerpen aan een voorafgaande machtiging of erkenning verleend door de Minister van Volksgezondheid of door de Instelling of ambtenaar door deze daartoe gemachtigd;

5° de voorwaarden bepalen waaraan de personen die onderworpen zijn aan een reglementering, op grond van deze titel gesteld, moeten voldoen om de in 1° bedoelde machtiging of erkenning te verkrijgen en te behouden;

6° de merken, loodjes, verzegelingen, labels, etiketten, getuigschriften, attesten, bordjes, tekens, verpakkingen, benamingen, of andere aanwijzingen of stukken bepalen waaruit het bestaan van de sub 1° bedoelde voorwaarden bewezen of te kermen wordt gegeven;

7° de bestrijdingsmiddelen aan een voorafgaande toelating van de Minister van Volksgezondheid onderwerpen, en de voorwaarden van die toelating bepalen.

~ 2. - De Koning kan de toelating van een bestrijdingsmiddel en haar wijzigingen afhankelijk stellen van de betaling van een vast bedrag alsmede van de kosten veroorzaakt door de proefnemingen en ontledingen die op het bestrijdingsmiddel zijn uitgevoerd geworden met het oog op de aflevering van de toelating.

§ 3. - De Koning kan de uitoefening van deze van die machten welke hij inzonderheid aanwijst, aan de Minister van Volksgezondheid overdragen ».

Artikel 7.

In het tweede lid wordt nog steeds bepaald dat met de opsporing van overtredingen belaste ambtenaren die de eed voorgescreven bij het decreet van 20 juli 1831 niet hebben afgelegd, deze eed voor de vrederechter van hun woonplaats zullen afleggen. In het advies nr. L. 9990 werd de aanbeveling gedaan die bepaling (in artikel 4, derde lid) achterwege te laten, omdat zij, naar de verklaring van de ambtenaar, nutteloos was.

In het derde lid wordt slechts ten dele rekening gehouden met de opmerking (betreffende artikel 4, tweede lid) dat afschrift van de processen-verbaal binnen een bepaalde termijn, bijvoorbeeld drie dagen, aan de overtreder moet worden gestuurd. Thans wordt eenvoudig bepaald dat hem een afschrift wordt gestuurd.

De betekening van een afschrift van het proces-verbaal van bekeuring behoort tot de essentiële waarborgen van de rechtsonderhorping. Opdat zij doeltreffend weze, moet die betekening plaats hebben kort na de vaststelling van de overtreding.

In het vijfde lid wordt gevolg gegeven aan de aanbeveling van de Raad van State om huiszoekingen in lokalen die tot woning dienen slechts toe te laten met instemming van de vrederechter (artikel 4, vijfde lid), maar in plaats van de vrederechter wordt thans de «rechter in de politierechtbank» aangewezen.

Zulks is in overeenstemming met artikel 91 van hoofdstuk 3 van het Gerechtelijk Wetboek van 10 oktober 1967 (in vervanging van artikel 137 van het Wetboek van Strafvordering) : in de rechtsgebieden waar er een politierechter zal zijn, zal deze de toelating geven; in de kantons buiten zodanig rechtsgebied, zal de vrederechter bevoegd blijven.

Cette nouvelle disposition du Code judiciaire n'est pas encore entrée en vigueur, mais, divers projets, de loi désignent, dès à présent, le juge de police pour donner cette autorisation.

Compte tenu de ce qui précède et de quelques observations de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 7 dans les termes suivants:

« Article 7 (6). ~ Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont recherchées par les membres de la gendarmerie et les agents de la police communale, ainsi que, selon le cas, par les ingénieurs agronomes de l'Etat, et les autres agents spécialement désignés à cette fin par le Ministre de l'Agriculture ou le Ministre de la Santé publique.

Les procès-verbaux établis par ces agents de l'autorité font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie en est envoyée, dans les trois jours de la constatation, aux auteurs de l'infraction,

Ils sont autorisés à prélever des échantillons et à les faire analyser dans un laboratoire agréé à cette fin.

Ils ont, dans l'exercice de leurs fonctions, libre accès aux usines, etc.

Ils peuvent, entre 5 et 21 heures, procéder à la visite des locaux accessibles au public et des locaux d'habitation, moyennant autorisation du juge de police ou, à son défaut, du juge de paix,

Ils peuvent aussi se faire communiquer tous renseignements et documents nécessaires à l'exercice de leurs fonctions, et procéder à toutes constatations utiles, avec la collaboration éventuelle d'experts choisis sur une liste établie par le Ministre compétent ».

Article 8.

Aux termes du § 1^{er}, 4^e, est puni, notamment, « celui qui trompe soit par une des qualités substantielles d'un produit ou d'une matière visée par la présente loi ».

D'autre part, le prescrit de l'article 3, § 2, alinéa 2, n'est applicable qu'aux matières premières, y compris les pesticides à usage agricole,

Il en résulte que, pour l'application du § 1^{er}, 4^e, la détermination, par le juge pénal, de ce qu'il faut entendre par qualités substantielles d'un pesticide à usage non agricole, devra être effectuée selon les règles du droit commun.

Devra de toute manière être considérée comme une qualité « substantielle » d'un pesticide, l'aptitude à détruire ou à neutraliser les animaux, végétaux, micro-organismes et virus nuisibles; à la destruction ou la prévention desquels ils sont destinés,

Il conviendrait d'écrire : « celui qui trompe soit sur une des qualités... ».

Dans le même 4^e, il y aurait lieu de remplacer les mots « produit ou matière » et « produits ou matières » par les mots « matière(s) première(s) ou pesticide(s) ».

Au § 1^{er}, So, il est toujours fait mention du transit, alors que le fonctionnaire délégué avait déclaré - à l'occasion de l'examen du projet L. 9990 - que le transit n'était pas visé.

En fin de § 1^{er}, 8^e, il conviendrait de lire : « ... dont la vente est interdite en vertu d'un arrêté pris en exécution des articles 2, 5 ou 6 (2 ou 5) ».

Au 9^e, il conviendrait de remplacer les mots « les autorités prévues à l'article 7 » par « les agents de l'autorité visés à l'article 7 ».

Dans la version néerlandaise du § 2, le mot « vooraf » devrait être remplacé par le mot « bepaald ».

Le délai de cinq ans prévu au § 2 paraît excessif, eu égard à l'article 56, alinéa 2, du Code pénal et aux peines prévues au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Les § 3 gagnerait à être rédigé dans les termes suivants :

« § 3. - Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, le chapitre VII et l'article 85 non exceptés, sont applicables aux infractions prévues par le présent article ».

Article 9.

La prescription de l'alinéa 2 déroge, elle aussi, aux règles édictées par le Code pénal en matière de récidive.

De la nouvelle détermination de la compétence du juge de police, il résulte que, dans le cas d'infraction, le juge de police est compétent pour donner l'autorisation de procéder à la visite des locaux.

Met dit alles rekening houdend en met enkele vormopmerkingen die geen bijzondere commentaar veretsen, stelt de Raad van State voor artikel 7 volgende tekst voor :

« Artikel 7 (6). ~ Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van de gerechtelijke politie wordt overtreding van deze wet en van de ter uitvoering daarvan genomen besluiten opgespoord door de leden van de Rijkswacht en de ambtenaren van de gemeentepolitie alsmede, naar gelang van het geval, door de Rijkslandbouwkundige ingenieurs, en de andere ambtenaren daartoe speciaal aangewezen door de Minister van Landbouw of de Minister van Volksgezondheid.

De door deze overheidspersonen opgemaakte processen-verbaal hebben bewijskracht tot het tegenbewijs is geleverd. Een afschrift daarvan wordt binnen de drie dagen na de vaststelling aan de overtreders betekend.

Zij kunnen monsters nemen en deze door een daartoe erkend laboratorium laten ontleden.

In de uitoefening van hun opdracht mogen zij ingrijpen ... betreden,

Zij mogen de niet voor het publiek toegankelijke lokalen en de tot woning dienende vertrekken slechts met verlof van de politierechter of, bij dezes ontstentenis, van de vrederechter, tussen 5 en 21 uur betreden.

Zij kunnen zich ook alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij voor het volbrengen van hun opdracht nodig achten, en overgaan tot alle nuttige vaststellingen, eventueel met de medewerking van deskundigen, gekozen uit een lijst door de bevoegde Minister opgeemaakt ».

Artikel 8.

In § 1, 4^e, is bepaald dat wordt gestraft onder meer « hij die bedrog pleegt nopens een der hoofdzakelijke hoedanigheden van een bij deze wet bedoeld produkt of stof ».

Het bepaalde in artikel 3, § 2, tweede lid, van zijn kant, is enkel van toepassing op de grondstoffen, hierna bevestigd de voor landbouwkundig gebruik bestemde bestrijdingsmiddelen,

Hiervolgt dat voor de toepassing van § 1, 4^e, de vaststelling door de strafrechter van hetgeen als hoofdzakelijke hoedanigheden van een voor niet landbouwkundig gebruik bestemd bestrijdingsmiddel moet worden aangezien, zal moeten gebelven volgens de regelen van het gemeen recht.

Zal in ieder geval als een « hoofdzakelijke hoedanigheid » van een bestrijdingsmiddel moeten worden aangezien de geschiktheid om de schadelijke dieren, planten, micro-organismen en virussen, ter vernietiging of afweering waarvan het bestemd is, te verdelgen of onschadelijk te maken,

In de Franse versie van hetzelfde 4^e moet geschreven worden « celui qui trompe soit sur une des qualités », s,

Verder verdient het aanbeveling in § 1, 4^e, de woorden « produit ou stof » en « produkten of stoffen » te vervangen door de woorden « grondstof(fen) of bestrijdingsmiddel(en) ».

In § 1, 8^e, is er nog steeds sprake van de doorvoer, alhoewel de gemachtigde ambtenaar ter gelegenheid van het onderzoek van het L. 9990 verklaard had dat de doorvoer niet bedoeld was.

Voorts stelle men § 1, 8^e, liever als volgt: « 8^e hij die een grandstal of een bestrijdingsmiddel, waarvan de verkoop krachtens een ter uitvoering van de artikelen 2, 5 of 6 (2 of 5) genomen besluit verboden is, ».

In 9^e is het verkieselijk « overheidspersonen » te schrijven in de plaats van « overheden ».

In § 2 is het woord « bepaald » correcter dan het woord « voorzten ».

De in § 2 bepaalde termijn van vijf jaar blijkt overdreven te zijn, gelet op artikel 56, tweede lid, van het Strafwetboek en op de in § 1, eerste lid, bepaalde straffen.

Voor § 3 wordt volgende tekst voorgesteld :

« § 3. ~ Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn op de in dit artikel bepaalde overtredingen van toepassing ».

Artikel 9.

Het bepaalde in het tweede lid wijkt eveneens af van de regelen gesteld in het Strafwetboek op het stuk van de herhaling,

Article 10.

A l'alinéa 1^{er}, il conviendrait de remplacer les mots «au titre I» par «fr. l'article I^{er}», et de supprimer les mots «ou d'une quelconque disposition pénale particulière».

A l'alinéa 3, version néerlandaise, il conviendrait de remplacer le mot «verhaal» par le mot «beroep».

Article 11.

A l'alinéa 1^{er}, il serait également souhaitable d'utiliser l'expression des agents de l'autorité visés il l'article 7 (6) z-.

En ce qui concerne la vente ou la restitution de pesticides périssables saisis, il y a lieu d'émettre une réserve dans l'intérêt de la santé publique, but poursuivi par le projet de loi.

Il est proposé de rédiger l'alinéa 2 de la manière suivante :

«Si les matières premières ou les pesticides saisis sont périssables, ils peuvent, dans la mesure où les impératifs de la santé publique le permettent, être vendus, ou remis au propriétaire moyennant le paiement d'une indemnité; dans ce cas, il ne peut en être disposé que conformément aux instructions données par les agents désignés par le Ministre compétent ... (la suite comme au projet) ... ».

Article 12.

Vu les prescriptions des articles 42 et 43 du Code pénal, le mot «tousjours» devrait être inséré entre les mots «le tribunal peut» et les mots «ordonner la confiscation».

Il y a lieu, en outre, de remplacer le mot «produits» par «matières premières ou pesticides».

Il conviendrait de remplacer les mots «et aussi» par «ainsi que».

Article 13.

Cet article gagnerait à être rédigé dans les termes suivants :

«Article 13. - Les agents de l'autorité visés à l'article 7 (6) peuvent, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, saisir provisoirement une matière première ou un pesticide dont ils présumant la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi, aux fins de le soumettre à une analyse. Cette saisie est levée sur ordre de l'agent qui a procédé à la saisie de la matière première ou du pesticide, ou par l'expiration du délai ».

'' ''

Si le Gouvernement se rallie aux propositions faites par le Conseil d'Etat concernant les articles 3, 5 et 6, la numérotation de l'article 7 du projet devra être modifiée, tandis que les références aux articles 5, 6 et 7 du projet devront être adaptées en conséquence.

La chambre était composée de :

Messieurs: F. Lepage, président du Conseil d'Etat,
J. Masquelin et Ch. Smolders, conseillers d'Etat,
P. De Visscher et W. Veroustraete, assesseurs de la section de législation,
G. De Leuze, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. Somerhausen, premier président du Conseil d'Etat.

Le rapport a été présenté par M. Ch. Tacq, substitut de l'auditeur général.

Le Greffier.
(s.) G. DE LEUZE.

Le Président,
(s.) F. LEPAGE.

Artikel 1a.

De eerste volzin wordt beter als volgt geschreven :

« Wordt met betrekking tot de in artikel bedoelde grondstoffen een overtreding bepaald in artikel 8 en 9 van deze wet of een misdrijf of wanbedrijf bepaald door de strafwet, door een definitieve veroordeling vastgesteld ... ».

In het derde lid moet het woord «verhaal» vervangen worden door het woord «beroep».

Artikel 11.

Ook hier is het aangewezen in het eerste lid «overheidspersonen», bedoeld in artikel 7 (6) » te schrijven.

Wat de verkoop of de terugkave van de bederfbare inbeslag genomen bestrijdingsmiddelen betreft, dient een voorbehoud te worden gemaakt in het belang van de volksgezondheid, wat door het wetsontwerp wordt nagestreefd.

Voorgesteld wordt het tweede lid als volgt te schrijven:

«Wanneer de inbeslag genomen grondstoffen of bestrijdingsmiddelen bederfbaar zijn, mogen zij, voor zover zulks verantwoordelijk is met de eisen van de volksgezondheid, verkocht of tegen betaling van een vergoeding aan de eigenaar teruggegeven worden, in dat geval mag er slechts over beslist worden overeenkomstig de richtlijnen verstrekt door de door de bevoegde Minister aangewezen ambtenaren (verder zoals in het ontwerp) ».

Artikel 12.

Geler op het bepaalde in de artikelen 42 en 43 van het Strafwetboek moet tussen de woorden «De Rechtbank» en «de verbeurdverklaring» het woord «altijd» worden ingevoegd.

Het verdient aanbeveling ook in dit artikel «grondstoffen of bestrijdingsmiddelen» te schrijven in de plaats van «produkten».

In de Franse versie vervangen men «et, aussi» door «en, als». ».

Artikel 13.

Voorgesteld wordt dit artikel te schrijven als volgt:

«Artikel 13. - De overheidspersonen bedoeld in artikel 7 (6) kunnen, bij administratieve maatregel, grondstoffen of bestrijdingsmiddelen waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit voorlopig in beslag nemen, voor een termijn door de Koning bepaald, ten einde ze aan een onderzoek te onderwerpen. Deze inbeslagname wordt gelicht op bevel van de overheidspersoon die de grondstof of het bestrijdingsmiddel in beslag heeft genomen of tengevolge het verstrijken van de termijn ».

• * •

Indien de Reglering ingaat op de voorstellen door de Raad van State gemaakt in verband met de artikelen 3, 5 en 6, zal artikel 7 van het ontwerp moeten worden vernummert en zullen de verwijzingen naar de artikelen 5, 6 en 7 van het ontwerp telkens moeten worden aangepast.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren: F. Lepage, voorzitter van de Raad van State,
J. Masquelin en Ch. Smolders, staatsraden,
P. De Visscher en W. Veroustraete, blijkzitters van de afdeling wetgeving,
G. De Leuze, adjunct-greffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. Somerhausen, eerste voorzitter van de Raad van State.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. Tacq, subtituut-auditeur-generaal.

De Griffier,
(get.) G. DE LEUZE.

De Voorzitter,
(get.) F. LEPAGE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de l'Agriculture et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE 1.

Mesures relatives
aux matières premières pour l'agriculture,
l'horticulture, la sylviculture et l'élevage.

Article premier.

Pour l'application de la présente loi il faut entendre par matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, ci-après dénommées «matières premières» :

1° tout matériel de reproduction ou de multiplication végétative, tels les semences et les plants;

2° toute substance destinée à protéger la production végétale et animale, tels les pesticides, agricoles et autres produits phytopharmaceutiques;

3° toute substance destinée à améliorer ou favoriser la production végétale, tels les engrais et amendements du sol;

4° toute substance destinée à améliorer, favoriser ou protéger la production animale et piscicole, tels les aliments pour animaux;

5° tout substrat à la culture des plantes,

Les produits de la ferme non transformés, destinés à l'alimentation du bétail ou à la fertilisation du sol tels que les plantes fourragères ou le fumier, ne tombent pas sous l'application de la présente loi,

Art.2,

§ 1. - En vue de sauvegarder les intérêts des laboureurs, des producteurs, des obtenteurs, des préparateurs, des éleveurs, des distributeurs, des utilisateurs, des consommateurs, par des mesures tendant à empêcher les tromperies et les falsifications, à supprimer les procédés ayant pour effet de fausser les conditions normales de la concurrence et en vue de favoriser, d'améliorer et de protéger la production végétale et animale, le Roi peut:

1° déterminer les conditions de production, de fabrication, de transformation, de préparation, de composition, de conservation, de transport, de qualité, d'efficacité, de

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierne {vezen zullen, ONZE Grootmoeder.

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouwen van Onze Minister van Volksgezondheid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Landbouwen Onze Minister van Volksgezondheid zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waaraan de tekst volgt:

TITEL I,

Maatregelen
betreffende de grondstoffen voor de landbouw,
de tuinbouw, de bosbouw en de veeteelt.

Artikel I

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, hierna genoemd «grondstoffen» :

1° elk geslachtelijk of ongeslachtelijk teeltmateriaal, zoals zaaizaden en pootgoed;

2° elke stof bestemd om de plantaardige en dierlijke productie te beschermen, zoals landbouwbestrijdingsmiddelen en andere fytofarmaceutische producten;

3° elke stof bestemd om de plantaardige productie te verbeteren of te bevorderen, zoals meststoffen en bodemverbeterende middelen;

4° elke stof bestemd om de dierlijke en visproductie te verbeteren, te bevorderen of te beschermen, zoals dierenvoerders;

5° elk substraat voor de plantenkultuur,

Onbewerkte hoeveelproducten die voor de voeding van de dieren of voor de bemesting van de grond bestemd zijn, zoals voedergewassen of stalniet, vallen niet onder de gelding van deze wet.

Art. 2,

§ 1. - Ten einde de belangen te vrijwaren van de Fabrikanten, de voortbrengers, de kwekers, de bereiders, de telers, de verdelers, de gebruikers, de verbruikers, door middel van maatregelen die ertoe strekken bedrog en valsing te voorkomen en praktijken te weren die voor gevolg hebben afbreuk te doen aan de normale voorwaarden van de mededinging en ten einde de plantaardige en dierlijke productie te bevorderen, te verbeteren en te beschermen, kan de Koning:

1° bepalen aan welke voorwaarden inzake productie, verwerking, verwerking, bereiding, samenstelling, bewaring, vervoer, kwaliteit, doeltreffendheid, hoeveelheid, oorsprong,

quantité, d'origine, de provenance, de triage, d'emballage, de présentation, de conditionnement et de publicité auxquelles les matières premières doivent satisfaire ainsi que fixer les qualités qu'elles doivent présenter pour être mises dans le commerce, acquises, offertes, préparées, transportées, vendues, remises à titre gratuit ou onéreux, importées, exportées ou être admises en transit.

2° déterminer les conditions d'emploi des matières premières;

3° déterminer les marques, plombs, scellés, labels, étiquettes, certificats, attestations, écriteaux, signes, emballages, dénominations ou autres indications ou documents établissant ou attestant que les conditions visées au 1° sont réunies:

4° subordonner les activités des personnes effectuant les opérations indiquées au 1° à une autorisation ou agrégation préalable accordée par le Ministre de l'Agriculture ou par l'organisme ou le fonctionnaire délégué à cette fin par le Ministre de l'Agriculture;

5° fixer les conditions auxquelles devront satisfaire les personnes assujetties à une réglementation édictée en vertu du présent titre pour obtenir et conserver cette autorisation ou agrégation;

6° soumettre les matières premières à un contrôle facultatif ou obligatoire concernant l'origine, l'identité et la pureté d'espèce et de variété, ainsi que la qualité et le bon état sanitaire et fixer les rétributions exigibles à cet effet des fabricants, producteurs, obtenteurs, préparateurs et éleveurs;

7° subordonner les matières visées à l'article 1^{er} à une agrégation ou autorisation préalable du Ministre de l'Agriculture et fixer les conditions d'octroi, de modification et de retrait de cette agrégation ou autorisation.

Toutefois en ce qui concerne les matières visées à l'article 1^{er}, 2°, l'agrégation est délivrée sur avis conforme du Ministre de la Santé publique ou de son délégué.

§ 2. - Le Roi peut subordonner l'autorisation ou l'agrégation visées au § 1^{er}, 4° et 7° et leurs modifications au paiement d'une somme fixe.

§ 3. - Le Roi peut déléguer au Ministre de l'Agriculture l'exercice de tels de ces pouvoirs qu'il déterminera spécialement,

Art. 3.

§ 1^{er}. - Tout acquéreur de matières premières, réglementées en vertu de l'article 2 de la présente loi, a le droit d'exiger, nonobstant toute convention contraire, le prélèvement d'échantillon contradictoire ou, à défaut, devant témoins, en vue de leur examen par les stations de recherches ou laboratoires officiels ou privés.

§ 2. - L'erreur sur une des qualités réputées substantielles donne ouverture au choix de l'acquéreur, soit à l'action en nullité, soit à l'action en réduction de prix, sans préjudice des dommages et intérêts, s'il y a lieu.

Sont réputées qualités substantielles les normes fixées pour les matières premières ainsi que toutes les qualités dont l'indication sur la facture, le label, l'étiquette ou l'emballage est prescrit ou admise par l'arrêté pris en vertu de l'article 2.

§ 3. - La lésion de plus du quart sur la valeur commerciale donne à l'acquéreur l'action en réduction de prix.

herkomst, triëning, verpakking, presentatie, conditionering en publiciteit de grondstoffen moeten voldoen en welke hoedanigheden zij moeten bezitten om te worden in de handel gebracht, verworven, ten toon of te koop gesteld, in bezit gehouden, bereid, vervoerd, verkocht, onder kosteloze of bezwarende titel geleverd, ingevoerd, uitgevoerd of doorgevoerd te worden:

2° de voorwaarden hepalen waaronder de grondstoffen moeten gebruikt worden;

3° de merken, locdjes, verzegelingen, labels, etiketten, getuigschriften, attesten, bordjes, tekens, verpakkingen, benamingen of andere aanwijzingen of stukken bepalen waaruit het bestaan van de sub 1° bedoelde voorwaarden bewezen of te kennen gegeven wordt;

1° de activiteiten van de personen die de onder 1° genoemde handelingen stellen onderwerpen aan een voorafgaande machtiging of erkenning verleend door de Minister van Landbouw of door de instelling of de ambtenaar daartoe gemachtigd door de Minister van Landbouw;

5° de voorwaarden vaststellen waaraan de personen moeten voldoen die onderworpen zijn aan een reglementering vastgesteld op grond van deze titel om bedoelde machtiging of erkenning te verkrijgen en te behouden;

6° de grondstoffen onderwerpen aan facultatieve of verplichte keuring omtrent de herkomst, de echtheid en zuiverheid van soort en ras, de kwaliteit en de goede gezondheids-toestand en de vergoedingen vaststellen welke hiervoor vanwege de fabrikanten, voortbrengers, kwekers, bereiders en telers kunnen worden gevraagd.

7° de stoffen bedoeld bij artikel 1 aan een voorafgaande erkennig of machtiging van de Minister van Landbouw onderwerpen en de voorwaarden van verlening, wijziging en intrekking van deze erkenning of machtiging bepalen.

Voor wat echter de stoffen bedoeld bij artikel 1, 2°, betreft wordt de erkenning verleend op eensluidend advies van de Minister van Volksgezondheid of zijn gemachtigde.

§ 2. - De Koning kan de machtiging of erkenning bedoeld in § 1, 4° en 7° en hun wijzigingen afhankelijk maken van de betaling van een vast bedrag.

§ 3. - De Koning kan de uitoefening van deze van die machten die hij Inzonderheid aanwijst, aan de Minister van Landbouwoverdragen,

Art. 3.

§ 1. - Ieder verkrijger van krachtens artikel 2 van deze wet gereguleerde grondstoffen heeft het recht, niettegenstaande elk tegenstrijdig beding, op tegenspraak of, zoniet, ten overstaan van getuigen het nemen van een monster te eisen, met het oog op onderzoek ervan door officiële of private onderzoekingsstations of laboratoria.

§ 2. - De dwaling omtrent een hooldzakelijke hoedanigheid geeft aanleiding naar keuze van de verkrijger, tot een vordering, hetzij tot nietigverklaring, hetzij tot prijsvermindering, onverminderd, in voorkomend geval, de vergoeding van de schade.

Als hoofdzakelijke hoedanigheden worden aangezien de normen die voor de grondstoffen worden vastgesteld, alsmede alle hoedanigheden waarvan de vermelding op de factuur, de label, het etiket of de verpakking voorgescreven of toegelaten wordt door het krachtens artikel 2 getroffen besluit.

§ 3. - De benadeling voor meer dan een vierde van de handelswaarde geeft aan de verkrijger recht op een vermindering tot prijsvermindering.

§ 4, - Les actions en nullité et en réduction de prix doivent à peine de déchéance, être intentées dans les douze mois qui suivent la livraison; elles demeurent recevables nonobstant l'emploi partiel ou total des matières livrées.

TITRE II.

Mesures relatives aux pesticides.

Art. 4.

Sans préjudice de l'application des dispositions légales relatives aux médicaments, il faut, pour l'application de la présente loi, entendre par pesticides, les produits destinés à assurer la destruction ou à prévenir l'action des animaux, végétaux, micro-organismes ou virus nuisibles.

Ces pesticides comportent :

- 1° les produits à usage non agricole;
- 2° les matières premières visées à l'article 1er, 2, de la présente loi.

Art. 5.

§ 1. - Dans l'intérêt de la santé publique, le Roi peut :

1° déterminer les conditions de production, de fabrication, de transformation, de préparation, de composition, notamment en substances actives, de conservation, de transport, de qualité, d'efficacité, de quantité, d'origine, de provenance, d'emballage, de présentation, de conditionnement et de publicité auxquelles les pesticides doivent satisfaire et les qualités qu'ils doivent présenter pour être mis dans le commerce, acquis, offerts, exposés ou mis en vente, détenus, utilisés, préparés, transportés, vendus, remis à titre gratuit ou onéreux, importés, exportés ou être admis en transit;

2° déterminer les conditions d'emploi des pesticides, eu égard aux conséquences nocives qui peuvent en résulter pour la santé humaine;

3° fixer les quantités maximales de résidus de substances actives que peuvent laisser les pesticides et leurs produits de dégradation éventuelle;

4° subordonner les activités des personnes effectuant les opérations indiquées au 1° à une autorisation ou agrément préalable accordée par le Ministre de la Santé publique, ou par l'organisme ou le fonctionnaire qu'il délègue à cette fin;

5° fixer les conditions auxquelles devront satisfaire les personnes assujetties à une réglementation édictée en vertu du présent titre, pour obtenir et conserver l'autorisation ou l'agrément visée au 4°;

6° déterminer les marques, plombs, scellés, labels, étiquettes, certificats, attestations, écrits, signes, emballages, dénominations ou autres indications ou documents établissant ou attestant que les conditions visées au 1° sont réunies;

7° subordonner les pesticides visés à l'article 4, 1°, à une autorisation préalable du Ministre de la Santé publique et fixer les conditions d'octroi, de modification et de retrait de cette autorisation.

§ 1, - De vorderingen tot nietigverklaring en tot prijsvermindering moeten, op straffe van verval, ingeseld worden binnen de twaalf maanden na de levering; zij blijven ontvankelijk niettegenstaande het geheel of gedeeltelijk gebruik der geleverde waren.

TITEL II,

Maatregelen ter zake van bestrijdingsmiddelen,

Art. 4,

Onverminderd de toepassing van de wettelijke bepalingen betreffende de geneesmiddelen, wordt voor de toepassing van deze wet verstaan onder bestrijdingsmiddelen de produkten strekkende tot vernietiging of afwering van schadelijke dieren, planten, micro-organismen en virussen.

Deze bestrijdingsmiddelen omvatten :

- 1° de produkten voor niet landbouwkundig gebruik;
- 2° de grondstoffen bedoeld bij artikel 1, 2, van deze wet.

Art. 5.

§ 1. - In het belang van de volksgezondheid kan de Koning:

1° bepalen aan welke voorwaarden inzake produktie, vervaardiging, verwerking, bereiding, samenstelling, namelijk aan werkzame stoffen, bewaring, vervoer, kwaliteit, doeltreffendheid, hoeveelheid, oorsprong, herkomst, verpakking, presentatie, conditionering en publiciteit de bestrijdingsmiddelen moeten voldoen en welke hoedanigheden zij moeten bezitten om te worden in de handel gebracht, verworven, aangeboden ten toon of te koop gesteld, in bezit gehouden, gebruikt, bereld, vervoerd, verkocht, onder kosteloze of bezwarende titel geleverd, ingevoerd, uitgevoerd of doorgevoerd;

2° de voorwaarden bepalen waaronder de bestrijdingsmiddelen mogen worden gebruikt gelet op de schadelijke gevolgen die voor de gezondheid van de mens uit hun gebruik kunnen voortvloeien;

3° de maximale toegelaten hoeveelheden van residu's van werkzame stoffen bepalen welke de bestrijdingsmiddelen en hun eventuele omzettingsprodukten mogen achterlaten;

4° de activiteiten van de personen die de onder 1° genoemde handelingen stellen onderwerpen aan een voorafgaande machtiging of erkenning door de Minister van Volksgezondheid of door de instelling of de ambtenaar door deze daartoe gemachtigd;

5° de voorwaarden bepalen waaraan de personen die onderworpen zijn aan een reglementering, op grond van deze titel gesteld, moeten voldoen om de in 1° bedoelde machtiging of erkenning te verkrijgen en te behouden;

6° de merken, loodjes, verzegelingen, labels, etiketten, getuigschriften, attesten, bordjes, tekens, verpakkingen, benamingen of andere aanwijzingen of stukken bepalen waaruit het bestaan van de sub 1° bedoelde voorwaarden bewezen of te kennen worden gegeven;

7° de bestrijdingsmiddelen bedoeld bij artikel 4, 1°, aan een voorafgaande machtiging van de Minister van Volksgezondheid onderwerpen en de voorwaarden van verlening, wijziging en intrekking van deze machtiging bepalen,

§ 2. - Le Roi peut subordonner l'autorisation d'un pesticide visé à l'article 1, 1°, et ses modifications au paiement d'une somme fixe et des frais d'essais et d'analyse dont le pesticide a été l'objet en vue de l'octroi de l'autorisation.

§ 3. - Le Roi peut déléguer au Ministre de la Santé publique l'exercice de tels de ces pouvoirs qu'il détermine spécialement.

TITRE III.

Dispositions générales.

Art. 6.

Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont recherchées par les membres de la gendarmerie et les agents de la police communale, ainsi que, selon le cas, par les ingénieurs agronomes de l'Etat, les inspecteurs vétérinaires de l'Etat, les conseillers d'horticulture et les ingénieurs horticoles de l'Etat, les inspecteurs et contrôleurs de la protection des végétaux, les inspecteurs et contrôleurs des matières premières pour l'agriculture, les agents de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles, les agents de l'Administration des Douanes, les Inspecteurs et contrôleurs des denrées alimentaires, les Inspecteurs et contrôleurs de l'inspection générale économique et les autres agents désignés par le Ministre de l'Agriculture ou, le Ministre de la Santé publique,

Celles d'entre ces personnes qui n'auraient point prêté le serment prescrit par le décret du 20 juillet 1831, le prêteront devant le juge de paix de leur domicile.

Les procès-verbaux établis par ces agents de l'autorité font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie en est envoyée, dans les quinze jours de la constatation, aux auteurs de l'infraction,

Les mêmes agents de l'autorité sont autorisés à prélever des échantillons et à les faire analyser dans un laboratoire agréé à cette fin,

Ils ont, dans l'exercice de leurs fonctions, libre accès aux usines, magasins, dépôts, bureaux, bateaux, bâtiments d'entreprise, étables, entrepôts, gares, wagons, véhicules et aux entreprises situées en plein air,

Ils ne peuvent procéder à la visite des lieux non accessibles au public avant cinq heures du matin et après neuf heures du soir, si ce n'est en vertu d'une autorisation du juge de police ou, à son défaut, du juge de paix. Cette autorisation est aussi nécessaire pour visiter des lieux servant à l'habitation.

Ils peuvent aussi se faire communiquer tous renseignements et documents nécessaires à l'exercice de leurs fonctions, et procéder à toutes constatations utiles, avec la collaboration éventuelle d'experts choisis sur une liste établie par le Ministre compétent.

Art. 7.

Le Roi peut régler le mode et les conditions de prélèvement d'échantillons, déterminer les méthodes d'analyse, fixer le tarif des analyses, de même que fixer les conditions d'organisation et de fonctionnement des laboratoires d'analyse en vue de leur agrégation par le Ministre compétent.

§ 2. - De Koning kan de machtiging van een bij artikel 4, 1°, bedoeld bestrijdingsmiddel en haar wijzigingen afhankelijk stellen van de betaling van een vast bedrag alsmede van de kosten veroorzaakt door de proefnemingen en de ontledingen die op het bestrijdingsmiddel zijn uitgevoerd geworden met het oog op het verlenen van de machtiging.

§ 3. - De Koning kan de uitoefening van deze van die machten welke hij inzonderheid aanwilt, aan de Minister van Volksgezondheid overdragen,

TITEL III.

Algemene bepalingen.

Art. 6.

Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van de gerechtelijke politie wordt overtreding van deze wet en van de ter uitvoering daarvan genomen besluiten opgespoord door de leden van de Rijkswacht en de ambtenaren van de gemeentepolitie alsmede, naar gelang van het geval, door de Rijkslandbouwkundige ingenieurs, de Rijksdierengeneeskundige inspecteurs, de Rijkslandbouwconsulenten en de Rijkslandbouwkundige ingenieurs, de inspecteurs en controleurs van de plantenbescherming, de inspecteurs en controleurs van de grondstoffen voor de landbouw, de ambtenaren van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, de ambtenaren van de farmaceutische Inspectie, de ambtenaren van het Bestuur der Douanes, de inspecteurs en controleurs der eetwaren, de inspecteurs van de algemene economische inspectie en de andere ambtenaren aangewezen door de Minister van Landbouw of de Minister van Volksgezondheid.

Degenen onder hen die de eed, voorgeschreven bij het decreet van 20 juli 1831, niet zouden afgelegd hebben, zullen hem afleggen voor de vrederechter van hun woonplaats,

De door deze overheidspersonen opgemaakte processen-verbaal hebben bewijskracht tot het tegenbewijs is geleverd: een afschrift daarvan wordt binnen vijftien dagen na de vaststelling aan de overtreders betekend,

Dezelfde overheidspersonen kunnen monsters nemen en deze door een daartoe erkend laboratorium laten ontleden.

In de uitoefening van hun opdracht mogen zij fabrieken, magazijnen, berqplaatsen, burelen, boten, bedrijfsgebouwen, stallen, stapelhuizen, stations, wagons, voertuigen en de in open luche gelegen bedrijven betreden,

Zij mogen de niet voor het publiek toegankelijke plaatsen vóór vijf uur 's morgens en na negen uur 's avonds slechts bezoeken met verlof van de politierechter en, bij dezes ontstentenis, van de vrederechter. Dit verlof is eveneens vereist voor het bezoeken van plaatsen die tot woning dienen.

Zij kunnen zich alle inlichtingen en beschelden doen verstrekken die zij tot het volbrengen van hun opdracht nodig achten, en overgaan tot alle nuttige vaststellingen, eventueel met de medewerking van deskundigen, gekozen uit een lijst door de bevoegde Minister opgemaakt.

Art. 7.

De Koning kan de wijze en de voorwaarden van monster-neming vaststellen, de ontledingsmethoden bepalen, het tarief van de ontledingen vaststellen, alsmede de voorwaarden bepalen voor de inrichting en de werking van de ontledingslaboratoria met het oog op hun aanneming door de bevoegde Minister.

Art. 8.

§ 1. - Sans préjudice de l'application éventuelle des peines plus sévères prévues soit par le Code pénal, soit par la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, est puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois mois et d'une amende de 100 à 2000 F ou de l'une de ces peines seulement:

1° celui qui contrefait ou falsifie une marque, plomb, scellé, étiquette, certificat, emballage, dénomination, signe, document ou indication quelconque imposés ou admis par un arrêté pris en vertu des articles 2 et 5 et celui qui fait, sciemment, usage d'un tel objet, document ou indication contrefait ou falsifié;

2° celui qui, en utilisant une marque, plomb, scellé, label, étiquette, certificat, emballage, dénomination, signe, document ou indication quelconque, imposé ou admis par un arrêté pris en vertu des articles 2 et 5, trompe sur l'origine, la qualité ou la garantie d'une matière première ou pesticide et celui qui fait, frauduleusement, usage d'un tel objet, document ou indication contrefait ou falsifié;

3° celui qui, soit par annonces, affiches ou autres modes de publicité soit en faisant usage de marques, plombs, étiquettes, certificats, emballages, dénominations, signes, documents ou indications quelconques, simule ou allègue faussement que la matière première ou le pesticide est contrôlé ou agréé par l'autorité ou qui se prévaut de ce contrôle ou agrément;

4° celui qui trompe soit sur une des qualités substantielles d'une matière première ou d'un pesticide visés par la présente loi en employant pour désigner ou qualifier l'une de ces matières premières ou pesticides une dénomination qui ne lui appartient pas, soit en employant d'autres manœuvres frauduleuses tendant à persuader de l'existence de ces qualités;

5° celui qui, sans agrément ou autorisation, importe, fabrique, détient ou met dans le commerce une matière première ou un pesticide, alors qu'une autorisation ou une agrément est requise;

6° celui qui falsifie ou fait falsifier une matière première ou un pesticide destinés à la vente; celui qui, sachant qu'ils sont falsifiés, offre ou détient pour la vente, expose en vente, vend ou livre une matière première ou un pesticide; celui qui méchamment ou frauduleusement propage ou révèle des procédés de falsification d'une matière première ou d'un pesticide;

7° celui qui falsifie ou fait falsifier un échantillon d'une matière première ou d'un pesticide;

8° celui qui fabrique, produit, met dans le commerce, offre, expose, met en vente, détient, transporte, échange, vend, livre à titre gratuit ou onéreux, importe ou exporte, une matière première ou un pesticide, dont la vente est interdite en vertu d'un arrêté pris en exécution des articles 2 ou 5;

9° celui qui s'oppose aux visites, inspections, saisies, contrôles, prises d'échantillons ou demandes de renseignements ou de documents par les agents de l'autorité prévus à l'article 6 de la présente loi ou qui, sciemment, fournit des renseignements ou communique des documents inexacts.

§ 2. - En cas de récidive dans les trois ans de la condamnation antérieure pour une des infractions prévues au § 1 de cet article, les peines d'emprisonnement et d'amende peuvent être portées au double. Le tribunal peut en outre ordonner la fermeture de l'établissement du condamné pour une période de huit jours à un an.

Art. 8.

§ 1. - Onverminderd de toepassing in voorkomend geval, van de strenge straffen bepaald, hetzij bij het Strafwetboek, hetzij bij de wet van 24 februari. 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen, verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica, wordt gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en met geldboete van 100 tot 2000 F of met één van die straffen alleen:

1° hij die een merk, lood, verzegeling, etiket, getuigschrift, verpakking, benaming, teken, document of enige aanduiding opgelegd of aangenomen bij een krachtens de artikelen 2 en 5 genomen besluit, namaakt of vervalst en hij die wetens, gebruik maakt van een dergelijk nagemaakt of vervalst voorwerp, document of aanduiding;

2° hij die gebruik makend van een merk, lood, verzegeling, label, etiket, getuigschrift, verpakking, benaming, teken, document of enige aanduiding opgelegd of aangenomen bij een krachtens de artikelen 2 en 5 genomen besluit, bedrog pleegt nopens de oorsprong, de hoedanigheid of de waarborg van een grondstof of bestrijdingsmiddel en hij die, bedrieglijk, gebruik maakt van een dergelijk nagemaakt of vervalst voorwerp, document of aanduiding;

3° hij die, hetzij door berichten, plakbrieven of andere wijzen van aankondiging, hetzij door het gebruik van merken, loden, etiketten, getuigschriften, verpakkingen, beriseringen, tekens, documenten of enige aanduidingen veinst of valselyk beweert dat de grondstof of het bestrijdingsmiddel door de overheid werd gekeurd of erkend, of hij die zich valselyk op deze keuring of deze erkenning beroept;

4° hij die bedrog pleegt hetzij nopens een der hoofdzakelyke hoedanigheden van een bij deze wet bedoelde grondstof of bestrijdingsmiddel, hetzij door het benutten van het aanduiden of betitelen van deze grondstoffen of bestrijdingsmiddelen van een benaming die hun niet toekomt, hetzij door het gebruik van andere bedrieglyke praktijken die er toe strekken aan het bestaan van die hoedanigheden te doen geloven;

5° hij die, zonder erkenning of machtiging een grondstof of een bestrijdingsmiddel invoert, vervaardigt, in bezit heeft of in de handel brengt wanneer daarvoor een erkenning of machtiging vereist is;

6° hij die een grondstof of een bestrijdingsmiddel, bestemd voor de verkoop vervalst of doet vervalsen: hij die een grondstof of een bestrijdingsmiddel te koop biedt of in voorraad houdt voor de verkoop, te koop stelt, verkoopt of levert wetende dat zij vervalst zijn; hij die kwaadwillig of bedrieglijk vervalsingsprocedés betreffende een grondstof of een bestrijdingsmiddel verspreidt of bekendmaakt;

7° hij die een monster van een grondstof of van een bestrijdingsmiddel vervalst of doet vervalsen;

8° hij die een grondstof of bestrijdingsmiddel waarvan de verkoop, krachtens een ter uitvoering van de artikelen 2 of 5 genomen besluit verboden is, vervaardigt, produceert, in de handel brengt, aanbiedt, ten toon of te koop stelt, in bezit heeft, vervoert, ruilt, verkoopt, of onder kosteloze of bezwarende titel aflevert, in-, of uitvoert;

9° hij die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, inbepagnemingen, controles, monsternemingen of verzoeken om inlichtingen of documenten door de in artikel 6 van deze wet bepaalde overheidspersonen of die, wetens, onjuiste inlichtingen of documenten verstrekt.

§ 2. - Bij herhaling binnen drie jaar na de vorige veroordeling wegens een der overtredingen, bepaald bij § 1 van dit artikel, kunnen de gevangenisstraffen en geldboete verdubbeld worden. De rechtbank kan daarenboven de sluiting bevelen van de inrichting van de veroordeelde voor een termijn van acht dagen tot een jaar.

§ 3. — Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, le chapitre VII et l'article 85 non exceptés, sont applicables aux infractions prévues par le présent article.

Art. 9.

Les infractions aux dispositions de la présente loi ou aux arrêtés pris en vertu de l'article 2 ou 5 de la présente loi qui ne sont pas repris à l'article 8, sont punies d'une amende de un franc à vingt-cinq francs et d'un emprisonnement d'un jour à sept jours ou de l'une de ces peines seulement.

En cas de récidive dans les deux années de la dernière condamnation pour une de ces infractions, ceux-ci sont punies des peines prévues à l'article 8.

Art. 10.

Si concernant les matières premières visées à l'article 1^{er} de la présente loi, une condamnation définitive constate une infraction à l'article 8 ou 9 de la présente loi, ou un crime ou un délit au sens du Code pénal, le Ministre de l'Agriculture peut, temporairement ou définitivement, refuser ou retirer au condamné ou à la personne morale dont le condamné est l'organe ou le préposé : une autorisation ou agrément visée à l'article 2, § 1, 4^o, et le bénéfice d'un contrôle ou la délivrance de l'objet visé à l'article 2, § 1. 10, qui atteste l'existence des conditions prescrites.

Le Ministre peut, après deux avertissements, appliquer cette même sanction, par décision motivée, aux personnes physiques ou morales :

1^o qui usent de procédés frauduleux pour induire en erreur les agents de l'autorité visés à l'article 6;

2^o qui ont, à trois reprises au moins, au cours d'une période de six mois, présenté au contrôle des marchandises qui ont dû être refusées;

3^o qui, lorsqu'une prestation doit être fournie pour laquelle une rétribution est fixée, refusent ou omettent sans motif sérieux, de payer cette rétribution ou de communiquer les données nécessaires à l'établissement de cette rétribution.

Celui qui encourt une des sanctions administratives prévues au présent article, peut, dans les quinze jours de la notification, s'y opposer en faisant application de la procédure arrêtée par l'article 5 de la loi du 20 juillet 1962 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime. Le recours de l'intéressé ne suspend pas l'exécution de la sanction mais, sur avis motivé de la chambre de recours, le Ministre de l'Agriculture peut retirer ou atténuer celle-ci.

En attendant cet avis, le Ministre de l'Agriculture peut suspendre la sanction,

Art. 11.

En cas d'infraction, les matières premières et les pesticides peuvent être saisis par les agents de l'autorité désignés à l'article 6.

Si les matières premières ou les pesticides saisis sont périssables, ils peuvent dans la mesure où les impératifs de la santé publique le permettent, être vendus ou remis au propriétaire moyennant le paiement d'une indemnité;

§ 3. - Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn op de in dit artikel bepaalde overtredingen van toepassing.

Art. 9.

Overtredingen van bepalingen van deze wet of van krachtens artikel 2 of 5 van deze wet gestelde besluiten die niet in artikel 8 zijn bepaald, worden gestraft met een geldboete van één frank tot vijftientig frank en met gevangenisstraf van één dag tot zeven dagen, of met één van die straffen alleen.

Bij herhaling binnen twee jaar na de laatste veroordeling voor één van die overtredingen, worden deze bestraft met de bij artikel 8 bepaalde straffen.

Art. 10.

Wordt met betrekking tot de in de artikel 1 bedoelde grondstoffen een overtreding, bepaald in artikel 8 of 9 van deze wet of een misdaad of wanbedrijf bepaald door het Strafwetboek, door een definitieve veroordeling vastgesteld, dan kan de Minister van Landbouw, ten opzichte van degene die veroordeeld werd of van de rechtspersoon waarvan de veroordeelde orgaan of aangestelde is, tijdelijk of definitief weigeren of intrekken : een machtiging of erkenning bedoeld bij artikel 2, § 1, 4^o, het voordeel van een keuring of de afgifte van het bij artikel 2, § 1, 3^o, bepaald voorwerp dat het bestaan van de voorgeschreven voorwaarden moet bewijzen.

De Minister kan, na twee waarschuwingen, dezelfde maatregel bij een met redenen omklede beslissing toepassen op natuurlijke personen of op rechtspersonen :

1^o die bedrieglijke methoden gebruiken om de overheidspersonen bedoeld in artikel 6 op een dwaalspoor te brengen;

2^o die ten minste driemaal tijdens een periode van zes maanden waren ter keuring hebben aangeboden welke moesten afgekeurd worden;

3^o die, wanneer een prestatie moet worden geleverd waarvoor een vergoeding is vastgesteld, zonder ernstige reden weigeren of nalaten die vergoeding te betalen of de inlichtingen te verstrekken die voor de vaststelling van die vergoeding noodzakelijk zijn.

Hij die één van de bij onderhavig artikel omschreven administratieve maatregelen oploopt kan zich, binnen vijftien dagen volgend op de kennisgeving daarvan, er tegen verzetten door middel van de procedure vastgesteld bij artikel 5 van de wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten. Het beroep van de belanghebbende schorst de uitvoering van de maatregel niet, maar ingevolge het gemotiveerd advies van de kamer van beroep kan de Minister van Landbouw deze intrekken of verzachten.

In afwachting van dit advies mag de Minister van Landbouw de maatregel schorsen.

Art. 11.

De overheidspersonen bedoeld in artikel 6 mogen, in geval van overtreding, de grondstoffen en de bestrijdingsmiddelen in beslag nemen.

Wanneer de in beslag genomen grondstoffen of bestrijdingsmiddelen bederfbaar zijn, mogen zij, voor zover zulks verenigbaar is met de eisen van de volksgezondheid, verkocht worden of tegen betaling van een vergoeding terug-

dans ce cas il ne peut en être disposé que conformément aux instructions données par les agents désignés par le Ministre compétent. La somme obtenue est déposée au greffe du tribunal jusqu'à ce qu'il ait été statué sur l'infraction. Cette somme tient lieu des matières premières ou pesticides saisis tant en ce qui concerne la confiscation que la restitution éventuelle à l'intéressé.

Les matières premières ou les pesticides saisis sont, selon le cas, vendus par l'administration de l'enregistrement et des domaines ou par l'administration des douanes et accises, sur intervention de l'agent désigné par le Ministre compétent.

Art.12.

En cas de condamnation, le tribunal peut toujours ordonner la confiscation ainsi que la destruction des produits saisis. La confiscation et la destruction sont toujours ordonnées dans le cas où la nature ou la composition du produit l'imposent. La destruction ordonnée par le tribunal se fait aux frais du condamné.

Le tribunal peut, en outre, ordonner la publication du jugement dans un ou plusieurs journaux et son affichage aux lieux et pendant le temps qu'il détermine, le tout aux frais du condamné.

Art. 13.

Les agents de l'autorité visés à l'article 6 peuvent, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, saisir provisoirement une matière ou un pesticide dont ils présument la non-conformité e aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi, aux fins de le soumettre à une analyse. Cette saisie est levée sur ordre de l'agent qui a procédé à la saisie de la matière première ou du pesticide, ou par l'expiration du délai.

Art. 14.

L'arrêté royal n° 89 du 30 novembre 1939 complétant et coordonnant la réglementation du commerce des semences des plants de toutes espèces, des engrais et des substances destinées à l'alimentation des animaux, confirmé par la loi du 16 juin 1947, est abrogé.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 1968.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de l'Agriculture.

Ch. HEGER..

Le Ministre de la Santé publique.

L. NAMECHE.

gegeven worden aan de eiqettaar: in dat geval niaq er slechts over beschikt worden overeenkomstig de richtlijnen verstrekt door de door de bevoegde Minister aangewezen ambtenaren. De ontvangcn som wordt op de griffie van de rechtbank gedeponeerd totdat over de overtreding uitspraak gedaan is. Dit bedrag treedt in de plaats van de in beslag genomen grondstoffen of bestrijdingsmiddelen, zowel voor wat de verbeurdverklaring als wat de eventuele teruggave aan de belanghebbende betreft.

De in beslag genomen grondstoffen of bestrijdingsmiddelen worden, naar gelang van het geval, door het bestuur van registratie en domeinen of door het bestuur van douanen en accijnzen verkocht, op tussenkomst van de door de bevoegde Minister aangewezen ambtenaar.

Art.12.

Bij veroordeling kan de rechtbank altijd de verbeurdverklaring en ook de vernietiging van de in beslag genomen produkten bevelen. De verbeurdverklaring en de vernietiging worden steeds bevolen wanneer de aard en de samenstelling van het produkt dit vergen. De vernietiging door de rechtbank bevolen, gebeurt op de kosten van de veroordeelde.

De rechtbank kan daarenboven bekendmaking van het vonnis bevelen in een of meer dagbladen en de aanplakking ervan op de plaatsen en gedurende de tijd welke zij vaststelt, alles op kosten van de veroordeelde.

Art. 13.

De overheidspersonen bedoeld in artikel 6 kunnen, bij administratieve maatregel, grondstoffen of bestrijdingsmiddelen waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit voorlopig in beslag nemen, voor een termijn door de Koning bepaald, ten einde ze aan een ontleding te onderwerpen. Deze inbeslagneming wordt gelicht op bevel van de overheidspersoon die de grondstof of het bestrijdingsmiddel in beslag heeft genomen of ten gevolge het verstrijken van de termijn.

Art. 14.

Het koninklijk besluit n° 89 van 30 november 1939 houdende aanvulling en samenschakeling van de reglementering van de handel in zaaizaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder, bekrachtigd bij de wet van 16 juni 1947, wordt opgeheven.

Gegeven te Brussel, 20 december 1968.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Landbouw.

De Minister van Volksgezondheid.